

## Sommario

Características principais .....	92
Especificações técnicas do Midland BTNext .....	92
Carregar as baterias.....	93
Descrição do aparelho e sistema de fixação.....	93
Ligar e desligar o seu Midland BTNext.....	95
“Modo” de operação.....	95
Distância máxima .....	95
Como emparelhar duas unidades BTNext.....	96
Talk2All .....	98
Emparelhar o BTNext a dispositivos Bluetooth .....	98
Como ouvir o rádio FM .....	101
Como utilizar a entrada de áudio com fios.....	101
Utilizar um emissor-receptor PMR446 com a ligação por cabo .....	102
Instalação e configurações especiais .....	103
Garantia .....	104
Informação de autorizações de segurança e de certificação de aviso CE europeu .....	104

# MIDLAND BTNEXT

## Sistema intercomunicador para múltiplos motociclistas

O BTNext é uma solução de sistema intercomunicador para motociclistas. O desenho é muito elegante e aerodinâmico, todas as funções principais são fáceis de utilizar graças aos três botões grandes colocados na zona dianteira do aparelho.

O BTNext é fixado no capacete utilizando a placa adesiva ou o prendedor de parafuso. Graças ao kit de áudio com altifalantes ultra finos pode desfrutar de música estéreo de grande qualidade enquanto conduz.

## Características principais

- › Distância de inter comunicação de até 1,6 km (1 milha).
- › Ligação de até seis pessoas para uma comunicação do intercomunicador.
- › Funcionalidades Talk2All para ligar intercomunicadores de outras marcas
- › Ouvir rádio FM estéreo com RDS.
- › Ligação do seu telefone para receber e efectuar chamadas telefónicas e ouvir música estéreo.
- › Ligação do seu GPS para indicação de rua por voz.
- › Ligação para rádio PMR446 com Bluetooth externo ou interno.
- › Ligação com fios AUX para leitor de MP3 e rádio PMR446.
- › Programação e actualização do firmware através de ligação USB a um computador.

## O Midland BTNext encontra-se disponível em duas versões:

- › Kit de intercomunicador BTNext único com apenas um aparelho
- › Kit de intercomunicador BTNext Twin com dois aparelhos

Dependendo do modelo adquirido, a embalagem contém os seguintes artigos:

### BTNext único

- › 1 aparelho de comunicação BTNext
- › 1 kit de áudio com dois altifalantes estéreo, microfone com haste e microfone com fio
- › 1 placa com tira bi-adesiva para fixar o aparelho no capacete
- › 1 prendedor para fixar o aparelho no capacete
- › 1 cabo de áudio estéreo para iPod/ou outros leitores MP3
- › 1 fonte de alimentação para montagem na parede mini USB
- › Cobertura para microfone em espuma supressora de vento, chave sextavada e tira de velcro para montagem

### BTNext Twin

- › 2 aparelhos de comunicação BTNext
- › 2 kits de áudio com dois altifalantes estéreo, microfone com haste e microfone com fio
- › 2 placas com tira bi-adesiva para fixar o aparelho no capacete
- › 2 prendedores para fixar o aparelho no capacete
- › 2 cabos de áudio estéreo para iPod/ou outros leitores MP3
- › 1 fonte de alimentação para montagem na parede mini USB com ficha dupla
- › Cobertura para microfone em espuma supressora de vento, chave sextavada e tira de velcro para montagem

velcro para montagem

As unidades incluídas no kit TWIN já estão emparelhadas e podem portanto ser utilizados imediatamente no modo de intercomunicador.

## Especificações técnicas do Midland BTNext

### Geral:

- › Bluetooth versão. 3.0 estéreo (Auscultador/Mãos livres/Protocolo A2DP)
- › O sistema AGC controla automaticamente o volume em relação ao ruído de fundo
- › Activação de comunicações manuais ou por voz (VOX)
- › Controlos manuais para permitir uso de: telefone, intercomunicador e ligação com fios
- › Rádio FM estéreo com RDS
- › Completely à prova de água
- › Bateria de lítio com 10 horas de tempo de conversação
- › Tempo de recarregamento: cerca de 6 horas

### Ligações Bluetooth:

Com dispositivo idêntico para modo de inter comunicação de condutor a passageiro ou moto a moto, até um alcance máximo de 1,6 km (1 milha)

**Atenção:** pode alcançar uma distância de inter comunicação de 1,6 km (1 milha) se a antena desdobrável estiver levantada e se estiver em linha de vista sem obstruções e interferências (os motociclistas devem estar sempre à vista).

### Dispositivos Bluetooth:

- › telemóvel com leitor MP3 estéreo (protocolo A2DP), GPS (Garmin Zumo e TomTom Rider 1 e 2)
- › emissores-receptores PMR446 (com ligação Bluetooth integrada ou externa) para comunicações em grupo de moto a moto

### Ligações com fios:

- › para entrada de áudio estéreo (iPod/leitor de MP3)
- › Para emissores-receptores PMR446 (com cabo opcional)

**Atenção:** O Midland BTNext foi concebido para suportar chuva e água. Contudo, se estiver a chover, verifique sempre se as coberturas de borracha que protegem as tomadas estão introduzidas completamente.

## Carregar as baterias

**Atenção:** assegure-se de que as baterias estão completamente carregadas antes de usar. Deixe estar a carregar durante 8 horas antes da primeira utilização do aparelho.

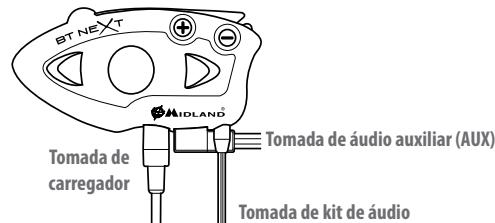
Carregue as baterias inserindo o carregador de parede na tomada de carregamento (levantando a proteção de borracha para inserir a ficha).

O LED vermelho na unidade começa a piscar quando o carregamento tiver início.

Deixe que o auricular carregue até que a unidade pare de piscar ou que o LED azul se acenda. Quando a carga estiver completa (o LED vermelho não está a piscar), retire o auricular do carregador.

As cargas normais, posteriores, serão de cerca de 6 horas.

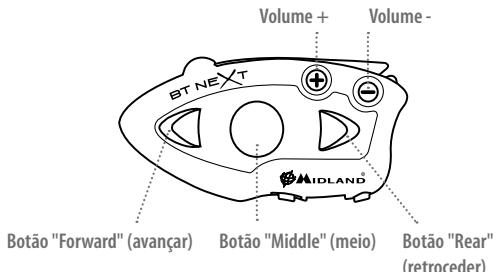
**Atenção:** cada vez que a ficha de recarga mini USB é introduzida (ou retirada), o dispositivo é automaticamente desligado. Para o utilizar enquanto estiver a carregar, deve ligar o dispositivo com a ficha já inserida.



## Descrição do aparelho e sistema de fixação

### Descrição do BTNext

O BTNext tem cinco botões na zona dianteira; os três botões grandes principais são botões multifunções: o botão "Forward" (à esquerda), o botão "Middle" e o botão "Rear" (à direita), os dois botões redondos pequenos são o Volume + (aumentar o volume) e o Volume - (diminuir o volume).



### Descrição das ligações com fios

Pode encontrar três ligações para ligação com fios no fundo do dispositivo:

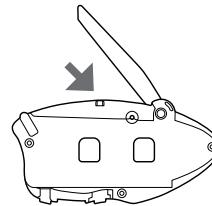
**Tomada de carregador:** permite-lhe recarregar a unidade utilizando uma fonte de alimentação mini USB padrão

**Tomada de kit de áudio:** permite-lhe ligar um kit de áudio (microfone e auricular estéreo)

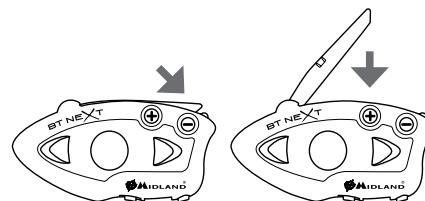
**Tomada de áudio auxiliar (AUX):** pode ser utilizada para ligar uma fonte de áudio como, por exemplo, um iPod/leitor de MP3 ou emissor-receptor PMR446

Para além disso, o BTNext tem uma antena desdobrável na parte superior para um desempenho de alcance máximo.

Para levantar a antena, pressione suavemente para trás e a antena levantar-se-á automaticamente.

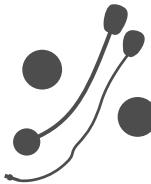


Para fechar a antena basta pressionar para baixo e certificar-se de que a coloca na posição fechada.



## Descrição do kit de áudio

O sistema de áudio inclui dois altifalantes estéreo ultraplanos e dois microfones inter-comutáveis, os quais são ambos fornecidos com um suporte e uma ligação com fios.



### Fixar os altifalantes estéreo

Os dois altifalantes estéreo têm uma tira adesiva/de velcro que ajuda na sua fixação ao capacete.

Tenha cuidado para não tapar completamente os ouvidos com os altifalantes, dado que tem sempre de poder escutar o som e as suas indicações de trânsito. O microfone pode ser fixado no capacete de duas maneiras:

#### Microfone com haste

Coloque a secção com a tira adesiva/de velcro entre o almofadado e o canto rígido do capacete, de modo a que o microfone esteja posicionado correctamente em frente da boca e a que o símbolo branco esteja virado para a boca. Este tipo de microfone é adequado para capacetes abertos e de viseira de levantar.



#### Microfone com fios

Utilizando a tira adesiva/de velcro, coloque o microfone no interior do capacete em frente da boca. Este tipo de microfone é mais adequado para capacetes integrais. O mini conector no microfone permite-lhe escolher o microfone que melhor se adequa ao capacete que está a utilizar.



#### Tomada de kit de áudio

O kit de áudio deve então ser ligado à tomada central da unidade Midland BTNext utilizando o conector em forma de "L".

## Descrição dos suportes de instalação

O Midland BTNext pode ser fixado no capacete de duas maneiras: Quer através da utilização da placa com a tira bi-adesiva ou com o prendedor. Estes métodos permitem-lhe "fixar" com segurança a unidade BTNext no seu capacete e removê-la em qualquer altura para a poder recarregar ou guardar.

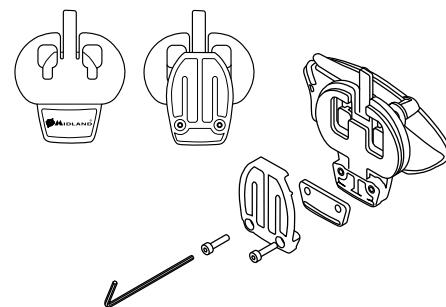
### Placa com tira bi-adesiva

A placa de fixação tem uma tira bi-adesiva num dos seus lados. Para fixar a placa na sua posição, limpe a área de aplicação na superfície do capacete, retire a película bi-adesiva e coloque a placa de fixação no capacete mantendo-a em contacto com a superfície durante alguns segundos.



### Prendedor de parafuso

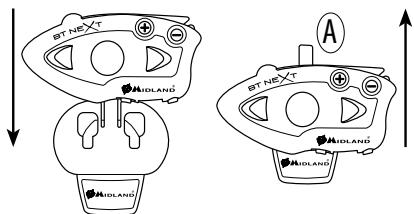
Utilizando a chave sextavada, desaperte os dois parafusos no prendedor e coloque a placa traseira entre o almofadado do capacete e a protecção rígida externa. A seguir, aperte os dois parafusos de modo a fixar firmemente o prendedor na sua posição. No interior do prendedor está incluído um pequeno espaçador de plástico, que pode ser removido para apertar melhor o prendedor caso seja necessário.



### Instalar e remover o seu Midland BTNext

O BTNext pode ser instalado facilmente no capacete deslizando-o para baixo de modo a que encaixe na ranhura do dispositivo de fixação seleccionado (placa com tira bi-adesiva ou prendedor). O BTNext é mantido na sua posição graças ao prendedor de fixação localizado na secção superior.

Para desprender o BTNext, basta pressionar o prendedor de fixação (A) e empurrar a unidade para cima.



## Ligar e desligar o seu Midland BTNext

### Ligar o aparelho:

pressione e mantenha pressionado o botão "Middle" (meio) durante cerca de 3 segundos até que o indicador AZUL se acenda.

### Desligar o aparelho:

pressione e mantenha pressionados simultaneamente os botões "Middle" (meio) e "Rear" (retroceder) durante cerca de 3 segundos até que o indicador VERMELHO pisque 3 vezes, diminuindo assim a probabilidade de desligar o aparelho accidentalmente (principalmente quando estiver a utilizar luvas).

## "Modo" de operação

O BTNext pode funcionar em três "modos" principais: intercomunicador, telefone e rádio FM.

Os 3 botões multifuncionais podem ter funcionalidades diferentes dependendo de qual o modo em que a unidade se encontra nesse momento.

- › No "modo de intercomunicador" os botões deixam-no gerir as comunicações com até 6 pessoas, a falarem uma a uma. Basta pressionar um dos três botões para activar a funcionalidade do intercomunicador.
- › No "modo telefone" pode gerir o seu telemóvel Bluetooth para efectuar/receber uma chamada telefónica ou para ouvir música (em modo estéreo). Utilize o

seu telefone de maneira responsável e segura.

- › No "modo rádio FM" pode ouvir a sua estação de rádio preferida em estéreo, procurar uma estação de rádio específica e guardá-la (estão disponíveis 6 posições de memória).

Basta pressionar o botão "Middle" (meio) durante 3 segundos para mudar (alternar) de um modo para o outro. Um anúncio de voz irá indicar em que modo se encontra. A seqüência de alteração é a seguinte:

- › Modo de intercomunicador (se foi emparelhada outra unidade)
- › Modo de rádio FM
- › Modo de telefone (se foi amparelhado outro telefone)

Cada vez que ligar a unidade, o modo predefinido é o de intercomunicador (se foi emparelhado previamente a outra unidade), caso contrário será o modo de telefone (se foi emparelhado a um telefone). Se não foi efectuado um emparelhamento – o único modo possível é o de rádio FM.

Por exemplo, se estiver no modo de intercomunicador pode utilizar os três botões para activar e desactivar a ligação do intercomunicador com até outros três unidades. Quando estiver no modo de rádio FM, os mesmos botões permitem-lhe sintonizar a frequência da estação de rádio e ligar e desligar o rádio.

Se pretende alterar o modo, basta pressionar longamente o botão do meio e escutar o anúncio de voz até encontrar a opção que procura.

Se necessitar de saber em que modo a unidade se encontra actualmente, basta pressionar os botões "Volume +" e "Volume -" em conjunto durante 3 segundos. Um anúncio de voz irá indicar o modo actual.

## Distância máxima

Pode alcançar uma distância de intercomunicação de 1,6 km (1 milha) se a antena desdobrável estiver levantada e se estiver em linha de vista sem obstruções e interferências (os motociclistas devem estar sempre à vista).

Aqui está um exemplo da principal funcionalidade dos botões com base no modo em que se encontra.

Modo	"Forward" (dianteiro) (botão esquerdo)	Botão "Middle" (meio)	"Rear" (retroceder) (botão direito)
Intercomunicador	Abrir/fechar o intercomunicador ao primeiro motociclista	Abrir/fechar o intercomunicador ao segundo motociclista	Abrir/fechar o intercomunicador ao terceiro motociclista
Telefone	Remarcar o último número/aceitar ou rejeitar uma chamada		
Telefone (durante a reprodução de música)	Retroceder na música	Reproduzir/pausa	Avançar na música
Rádio FM	Leitura para baixo	Rádio FM ligado/desligado	Leitura para cima

## Como emparelhar duas unidades BTNext

As duas unidades fornecidas na mesma caixa BTNext, já estão emparelhadas e prontas a utilizar, o que significa que não é necessário efectuar este procedimento. A unidade já está emparelhada através de utilização do botão "Middle" (meio).

Se os dispositivos não constarem no mesmo kit ou se as unidades tiverem sido adquiridas separadamente, primeiro tem de emparelhá-las de modo a poder utilizá-las.

### Para emparelhar o BTNext a outra unidade BTNext

Para emparelhar o BTNext a outra unidade BTNext, tem primeiro de entrar no modo de programação:

1. desligue o aparelho.
2. Pressione e mantenha pressionado o botão "Middle" (meio) durante cerca de 7 segundos até que a luz vermelha esteja permanentemente ligada.
3. Pressione agora o botão "Middle" (meio) durante 3 segundos. A luz vermelha e a azul irão piscar.
4. Realize o mesmo procedimento na outra unidade, quando emparelhadas com êxito, cada unidade terá a luz azul acesa durante um segundo e depois voltará ao modo de programação (luz vermelha sempre acesa).
5. Agora que o procedimento de emparelhamento está completo, necessita apenas de sair do modo de programação antes de poder utilizar as unidades.
6. Efetue duplo clique no botão "Middle" (meio), a luz vermelha irá desligar-se e a luz azul irá começar a piscar.

Pode agora utilizar o seu BTNext.

**Atenção:** durante o emparelhamento devem estar acesos apenas os dois dispositivos em questão (desligue todos os outros dispositivos Bluetooth)

## Como utilizar o intercomunicador com duas unidades

Para utilizar a funcionalidade de intercomunicador, certifique-se que ambas as unidades estão ligadas e emparelhadas correctamente.

**Atenção:** para uma comunicação de intercomunicador entre o motociclista e o passageiro não é preciso manter a antena desdobrável na posição para cima. Para uma intercomunicação mota a mota a antena tem de estar na posição para cima.

### Activação manual

Pressione o botão "Middle" (meio) numa das duas unidades. A comunicação é activada e permanece activa até que pressione novamente o botão "Middle" (meio). O intercomunicador necessita de alguns segundos para activar; irá ouvir um sinal sonoro quando o intercomunicador estiver activado.

### Activação por voz (VOX)

Basta começar a falar e após alguns segundos a comunicação será activada e irá permanecer activa durante o tempo que estiver a falar. Se não existir nenhuma conversação, o intercomunicador é desactivado ao fim de 40 segundos. Se necessário, pode desactivar manualmente o intercomunicador sem esperar 40 segundos (basta pressionar o botão "Middle" (meio). Se necessário, pode desactivar a funcionalidade VOX simplesmente

pressionando o botão "Backward" durante 7 segundos. Um sinal sonoro vocal irá informá-lo quando a função VOX estiver desactivada. Para activar novamente a função VOX, basta pressionar o mesmo botão, um sinal sonoro vocal irá informá-lo que a função VOX está agora activa. Esta definição é lembrada também caso desligue a unidade.

**Atenção:** a activação por voz (VOX) pode abrir a comunicação de intercomunicador apenas à unidade que foi emparelhada com o botão "Middle" (meio). Se optar por utilizar um botão diferente ("Rear" (retroceder) ou), apenas poderá activar o intercomunicador manualmente.

## Ajustar o volume

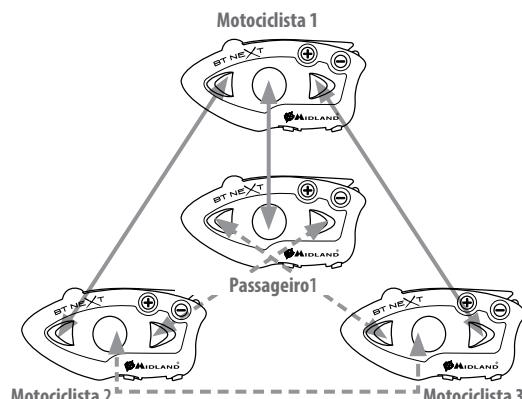
O seu Midland BTNext utiliza tecnologia AGC, que ajusta automaticamente o volume de audição em relação ao ruído de fundo.

Contudo, também é possível ajustar o volume manualmente através da utilização dos botões "Volume +" e "Volume -".

**Atenção:** o volume só pode ser ajustado se a conexão de áudio estiver activa.

## Como emparelhar o BTNext a mais do que duas unidades

Um aparelho BTNext pode ser emparelhado no máximo a cinco outras unidades BT, ou seja, seis no total (3 unidades Midland + 2 Talk2All). O BTNext tem três botões principais ("Forward" (avançar), "Middle" (meio) e "Rear" (retroceder)). Depende de si qual dos botões utiliza para emparelhar ou activar o intercomunicador; é livre de escolher o botão que mais gosta. O mesmo botão que irá utilizar para emparelhar a unidade também será usado para activar a comunicação do intercomunicador.



Por exemplo, pode decidir emparelhar uma unidade de motociclista ao botão "Forward" (avançar), a do seu passageiro ao botão "Middle" (meio) e outro motociclista ao botão "Rear" (retroceder). Desta forma, pode ter no total 5 unidades emparelhadas em conjunto e falar com cada uma das pessoas, uma a uma, bastando pressionar o botão correspondente (o mesmo utilizado para o emparelhamento). Cada vez que

abrir a ligação do intercomunicador a uma pessoa, a ligação anterior será fechada. A ligação não é uma "corrente", quando duas pessoas estão a falar não é possível romper (interromper) a comunicação com uma das outras duas unidades ultrapassando o intervalo de distância máxima.

### Emparelhar o BTNext a outra unidade BTNext

Para emparelhar o BTNext a outra unidade BTNext, tem primeiro de entrar no modo de programação:

1. desligue o aparelho.
2. Pressione e mantenha pressionado o botão "Middle" (meio) durante cerca de 7 segundos até que a luz vermelha esteja permanentemente ligada.
3. Pressione agora um dos três botões ("Forward" (avançar), "Middle" (meio) ou "Rear" (retroceder)) durante 3 segundos dependendo do botão que pretende utilizar para abrir o intercomunicador à outra unidade. A luz vermelha e a azul irão piscar.
4. Repita o mesmo procedimento na outra unidade, não precisa utilizar o mesmo botão, pode escolher um dos três botões não utilizados anteriormente.
5. Quando emparelhadas com êxito, cada unidade terá a luz azul acesa durante um segundo e depois voltará ao modo de programação (luz vermelha sempre acesa). A unidade está agora pronta para outro procedimento de emparelhamento e pode emparelhar outra unidade BTNext seguindo o mesmo procedimento, mas utilizando um botão diferente.

Se não tiver mais dispositivos para emparelhar, tem de sair do modo de programação antes de usar as unidades:

- › Efectue duplo clique no botão "Middle" (meio), a luz vermelha irá desligar-se e a luz azul irá começar a piscar.

Pode agora utilizar o seu BTNext.

### Como utilizar o intercomunicador com mais do que duas unidades

Para utilizar a funcionalidade de intercomunicador, certifique-se que todas as unidades estão ligadas e emparelhadas correctamente.

**Atenção:** para uma comunicação de intercomunicador entre o motociclista e o passageiro não é preciso manter a antena desdobrável na posição para cima. Para uma inter comunicação mota a mota a antena tem de estar na posição para cima.

### Activação manual

Pressione o botão correspondente à unidade com a qual pretende comunicar. A co-

municação do intercomunicador será activada após cerca de 4 segundos.

A comunicação permanece activa até que pressione novamente o mesmo botão. Para activar rapidamente o intercomunicador a outra pessoa, basta pressionar o botão correspondente a outra unidade, o intercomunicador será desactivado automaticamente e a nova ligação será activada (ver Tabela A).

### Activação por voz (VOX)

A função de activação por voz pode abrir a comunicação do intercomunicador apenas à unidade que foi emparelhada ao botão "Middle" (meio). Enquanto não exista nenhuma comunicação aberta, basta começar a falar e a comunicação será aberta e permanecerá activa durante todo o tempo em que estiver a falar. Se não existir nenhuma conversação, o intercomunicador é desactivado ao fim de 40 segundos. Se necessário pode desactivar manualmente o intercomunicador sem esperar 40 segundos, pressionando o botão "Middle" (meio).

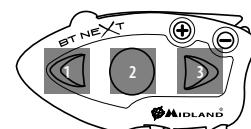
Se necessário, pode desactivar temporariamente a funcionalidade VOX, bastando para isso pressionar o botão "Rear" (retroceder) durante 7 segundos. Um sinal sonoro vocal irá informá-lo quando a função VOX estiver desactivada. Para activar novamente a função VOX, basta pressionar o mesmo botão, um sinal sonoro vocal irá informá-lo que a função VOX está agora activa. Esta definição é relembrada também caso desligue a unidade.

Dica: esta função é muito útil quando tiver uma determinada pessoa com a qual gosta de falar com mais frequência (por exemplo, o seu passageiro). Deste modo, não necessita de pressionar o botão para activar a comunicação.

### A unidade está ocupada

Se tentar abrir uma ligação de intercomunicação com outra pessoa que já está ocupada a falar com alguém (ou a meio de uma conversa telefónica), irá ouvir um sinal sonoro duplo de "ocupado". Basta esperar um pouco e tentar novamente, talvez desta vez a "linha" já não esteja ocupada.

A pessoa a quem está a ligar, será avisada que alguém está a tentar contactá-la e irá ouvir um anúncio de voz com o número do botão de onde vem o pedido.



#### A- Activação manual

Modo	Botão "Forward" (avançar)	Botão "Middle" (meio)	Botão "Rear" (retroceder)
Intercomunicador	Pressão breve: abrir/fechar intercomunicador ao motociclista emparelhado	Pressão breve: abrir/fechar intercomunicador ao motociclista emparelhado Pressão longa: alterar modo	Pressão breve: abrir/fechar intercomunicador ao motociclista emparelhado Pressão longa: alternar entre a ligação com fios ligada/desligada

Deste modo, logo que a primeira conversação acabe, a pessoa pode contactar facilmente o interlocutor ao abrir o intercomunicador do número de botão específico (indicado pelo anúncio de voz).

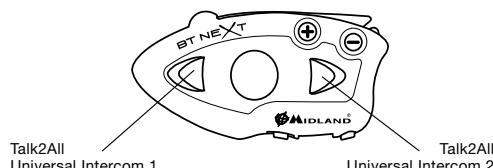
## Talk 2 All - Emparelhar a um intercomunicador de marca diferente.

Gracias à função "Talk2All - Universal Intercom", é agora possível emparelhar o seu BTNext a um intercomunicador de uma marca diferente disponível no mercado. Pode emparelhar até um máximo de dois intercomunicadores que não sejam Midland, um no botão "Forward" e outro no botão "Backward".

- No BTNext entre no modo de configuração: (com a unidade desligada, pressione e mantenha pressionado o botão "Middle" (meio) durante cerca de 7 segundos até a luz vermelha esteja permanentemente acesa).
- Mantenha premidos os botões "Forward" e o "Backward" durante 7 segundos: a luz LED vermelha e azul irão começar a piscar rapidamente, depois (enquanto manter o botão pressionado), a luz LED vermelha e azul irá piscar mais lentamente. Pode agora deixar de pressionar o botão.

No outro intercomunicador (que não da marca Midland), siga o procedimento para emparelhar um telefone, porque o BT Next está emparelhado como um Telefone.

Quando emparelhado com êxito, a luz azul/vermelha deixará de piscar e a luz azul irá começar a piscar lentamente.



**Atenção:** durante o emparelhamento devem estar acessos apenas os dois dispositivos em questão (desligue todos os outros dispositivos Bluetooth).

Para abrir a comunicação de intercomunicador no BTNext, mantenha pressionado (durante 3 segundos) o botão Forward ou Backward (dependendo de que botão usou no emparelhamento).

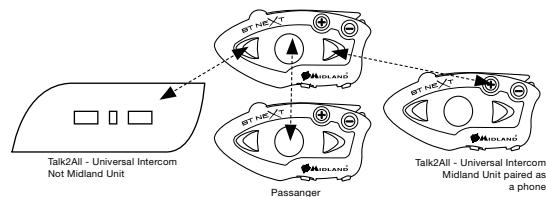
No outro intercomunicador, basta pressionar o botão de remarcação do telefone. É possível que seja necessário pressionar o botão de remarcação duas vezes, dependendo do modelo do intercomunicador de outra marca.

**Atenção:** Para utilizar a função "Talk2All - Universal Intercom", o emparelhamento na outra unidade deve ser efectuado como um telefone.

O outro intercomunicador (de outra marca que não Midland) não poderá ser emparelhado com um telefone.

Poderá emparelhar uma unidade Midland como Talk2All, o que significa que o

emparelhamento deve ser feito como telefone (uma unidade usa o procedimento Talk2All e a outra unidade usa o emparelhamento ao procedimento "Telefone").



## Como emparelhar o BTNext à unidade anterior da linha BT

O BTNext é compatível com todas as unidades da linha BT da Midland. Pode emparelhar o BTNext a uma unidade BT2, BT1, BTCity/Eva, BTX1, BTX2 ou BTNext e a distância máxima do intercomunicador é definida a partir da mais baixa possível.

Para emparelhar o BTNext a outra unidade da linha BT, tem primeiro de entrar no modo de programação:

1. desligue o aparelho.
2. Pressione e mantenha pressionado o botão "Middle" (meio) durante cerca de 7 segundos até que a luz vermelha esteja permanentemente ligada.
3. Pressione agora um dos três botões ("Forward" (avançar), "Middle" (meio) ou "Rear" (retroceder)) durante 3 segundos dependendo do botão que pretende utilizar para abrir o intercomunicador à outra unidade. A luz vermelha e a azul irão piscar.
4. Siga o procedimento no outro manual de instruções da outra unidade (normalmente pode utilizar o botão "Volume +" em todas as unidades anteriores da linha BT).
5. Quando emparelhadas com êxito, cada unidade terá a luz azul acesa durante um segundo e depois voltará ao modo de programação (luz vermelha sempre acesa). A unidade BTNext está agora pronta para outro procedimento de emparelhamento e pode emparelhar outra unidade BT seguindo o mesmo procedimento, mas utilizando um botão diferente no BTNext. Se não tiver mais dispositivos para emparelhar, tem de sair do modo de programação antes de usar as unidades: efectue duplo clique no botão "Middle" (meio), a luz vermelha irá desligar-se e a luz azul irá começar a piscar. Pode agora utilizar o seu BTNext.

## Emparelhar o BTNext a dispositivos Bluetooth

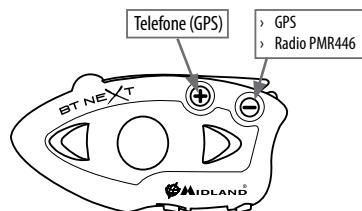
O aparelho BTNext pode ser emparelhado a outros dispositivos Bluetooth, como o telefone, o navegador GPS ou o rádio PMR446 com Bluetooth externo incorporado. O procedimento de emparelhamento tem de ser efectuado utilizando os botões "Volume +" ou "Volume -".

### > Emparelhar ao botão "Volume +": para telefone com música (estéreo A2DP).

Todos os dispositivos emparelhados ao botão "Volume +" têm uma prioridade superior e irão interromper todas as outras comunicações (como por exemplo, intercomunicador, o rádio FM e a música).

- Emparelhar ao botão "Volume -": para navegadores GPS e outros dispositivos cujo áudio deve ser sempre de fundo.

*Atenção: o botão "Volume -" não suporta a emparelhamento a um telefone.*



## Emparelhar a um telefone

O telemóvel apenas pode ser emparelhado ao botão do "Volume +", deste modo é possível gerir todas as funcionalidades do telefone e ouvir música estéreo. Uma chamada recebida tem prioridade superior, o que significa que todas as outras comunicações serão desactivadas (intercomunicador, música)

## Emparelhar a um navegador GPS

O GPS pode ser emparelhado ao botão "Volume +" ou "Volume -".

Se o GPS for emparelhado ao "Volume +", o anúncio de voz da rua irão interromper todas as outras comunicações (intercomunicador, música, Rádio FM...). Se o GPS for emparelhado no "Volume -" todos os anúncios de voz da rua são sempre de fundo (e não irão interromper as comunicações do intercomunicador). Neste caso, os anúncios de voz da rua do GPS são sempre de fundo (o intercomunicador não está desactivado)

## Navegador GPS com leitor de música estéreo

Se o GPS também for um leitor MP3 estéreo e pretende ouvir música estéreo, deve emparelhar o GPS ao botão "Volume +". Nesta configuração os anúncios de voz da rua do GPS irão interromper todas as outras comunicações (intercomunicador, rádio FM e música). Quando

o GPS estiver emparelhado ao botão "Volume +" o modo de "telefone" é activado.

*Atenção: É possível ouvir música estéreo A2DP no GPS apenas em "Modo Telefone".*

## Emparelhar a um rádio PMR446 com Bluetooth externo e integrado

O rádio PMR446 tem de estar emparelhado ao botão "Volume -", de modo a que o rádio PMR446 esteja sempre no fundo mesmo quando fala no intercomunicador.

*Atenção: para além de um emissor-receptor PMR446, se pretender ligar também um navegador GPS deve emparelhar o GPS ao botão "Volume +". Nesta configuração os anúncios de voz da rua do GPS irão interromper todas as outras comunicações (intercomunicador, rádio FM e música).*

Quando o GPS estiver emparelhado ao botão "Volume +" o modo de "telefone" é activado.

## Como emparelhar um BTNext a um telefone

Para emparelhar o BTNext a um telefone, tem primeiro de entrar no modo de programação:

- desligue o aparelho.
- Pressione e mantenha pressionado o botão "Middle" (meio) durante cerca de 7 segundos até que a luz vermelha esteja permanentemente ligada.
- Pressione agora o botão "Volume +" durante 3 segundos, a luz vermelha e a azul irão piscar.
- Active a funcionalidade de busca de dispositivos Bluetooth no seu telemóvel.
- Após alguns segundos, será apresentado o "Midland BT NEXT" no seu telemóvel.

Siga o procedimento de emparelhamento do seu telefone. Se for solicitado um código PIN deve inserir "0000" (quatro zeros).

Quando emparelhado com êxito, a luz azul da unidade ficará acesa durante um segundo e depois o aparelho irá sair do modo de programação e mudar para o modo de funcionamento (a luz azul irá começar a piscar).

Pode agora utilizar o seu BTNext juntamente com o telefone.

## Como utilizar um telefone

Depois de emparelhar o seu telefone a uma unidade BTNext deve mudar para o

### Modo B-Phone

Modo	Botão "Forward" (avançar)	Botão "Middle" (meio)	Botão "Rear" (retroceder)
Telefone	Pressão breve: marcação por voz/aceitar ou fechar se estiver em curso Pressão longa: remarcar último número/ou rejeitar uma chamada	Pressão longa: alterar modo	Pressão muito longa: alternar entre VOX ligado/desligado
Telefone (quanto a música está a ser reproduzida)	Pressão breve: retroceder na música	Pressão breve: reproduzir/pausa Pressão longa: alterar modo	Pressão breve: avançar na música

modo “telefone” de modo a utilizá-lo. Pressione o botão “Middle” (meio) até ouvir a palavra “telefone” do anúncio de voz. Agora todos os três botões principais correspondem ao telefone (ver Tabela B)

### Atender uma chamada

Quando ouvir o telefone tocar, pode atender de duas maneiras:

*Vocalmente:*

basta dizer uma palavra para atender a chamada e começar a falar.

*Manualmente:*

toque no botão “Forward” (avançar) e comece a falar.

### Rejeitar uma chamada

Se não desejar atender, pode deixar o telemóvel tocar ou pressionar o botão “Forward” (avançar) durante 3 segundos (irá ouvir um tom de confirmação áudio).

### Efectuar uma chamada

Existem vários modos de efectuar uma chamada.

*A partir do teclado de um telemóvel:*

marque o número no teclado do telemóvel:

Pressione “Enviar” no telemóvel.

*Para remarcar o último número:*

Pressione o botão “Forward” (avançar) durante 3 segundos de modo a remarcar o último número (irá ouvir um tom de confirmação áudio).

*Para efectuar uma chamada de voz:*

pressione brevemente o botão “Forward” (avançar). Se o seu telemóvel suportar chamadas de voz, pode-lhe ser pedido que diga o nome do contacto a quem pretende telefonar.

*Prioridade:* As chamadas têm uma prioridade alta, o que significa que todas as outras comunicações são temporariamente desactivadas quando é recebida uma chamada.

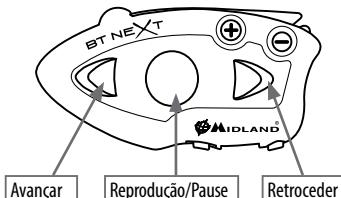
### Terminar uma chamada

Existem vários modos de terminar uma chamada:

- > Espere que a pessoa contactada termine a chamada.
- > Pressione o botão “Forward” (avançar) (irá ouvir um tom de confirmação áudio).
- > Pressione o botão “Terminar” no telemóvel.

### Utilizar a funcionalidade de leitor de MP3 do telemóvel

Muitos telemóveis são actualmente concebidos para serem utilizados como leitores de MP3 estéreo. A unidade BTNext suporta completamente os protocolos A2DP e AVRCP que permitem ouvir música estéreo e controlar remotamente o leitor de MP3 do seu telemóvel. Pode até mesmo utilizar os botões na unidade BTNext para controlar as seguintes opções de reprodução: reprodução, pausa, avançar e retroceder.



### Controlos disponíveis:

- > para reproduzir/pausar música: clique no botão “Middle” (meio).
- > Para avançar para a próxima música: pressione o botão “Forward” (avançar).
- > Para retroceder para a música anterior: pressione o botão “Rear” (retroceder).

*Prioridade:* o modo de reprodução de música tem a menor prioridade. Portanto, estará sempre desactivado quando outro tipo de comunicação estiver activado.

*Atenção:* É possível ouvir música estéreo A2DP apenas em “Modo Telefone”

### Como emparelhar um BTNext a um GPS

Geralmente é possível emparelhar o BTNext a todos os GPS para motas que suportam ligação de auscultador Bluetooth.

Para emparelhar o BTNext a um GPS, tem primeiro de entrar no modo de programação:

1. desligue o aparelho.
2. Pressione e mantenha pressionado o botão “Middle” (meio) durante cerca de 7 segundos até que a luz vermelha esteja permanentemente ligada.
3. Pressione agora com firmeza (3 segundos) o botão “Volume +” ou “Volume -”, a luz azul e vermelha irão piscar.
4. Active a funcionalidade de busca de dispositivos Bluetooth no seu GPS.
5. Após alguns segundos, será apresentado o “Midland BT NEXT” no seu GPS.
6. Siga o procedimento de emparelhamento do seu GPS. Se for solicitado um código PIN deve inserir “0000” (quatro zeros).
7. Quando emparelhado com êxito, a luz azul da unidade ficará acesa durante um segundo e depois o aparelho irá sair do modo de programação e mudar para o modo de funcionamento (a luz azul irá começar a piscar).

Pode agora utilizar o seu BTNext e o anúncio de voz da rua do GPS estará sempre no fundo.

Se emparelhar o GPS ao botão Volume + (porque, por exemplo, o botão do “Volume -”

### Modo C-rádio FM

Modo	Botão “Forward” (avançar)	Botão “Middle” (meio)	Botão “Rear” (retroceder)
Rádio FM	Pressão breve: procurar estação Pressão longa: Procura gravada	Pressão breve: ligado/desligado Pressão longa: alterar modo	Pressão breve: procurar estação Pressão longa: Procura gravada

já estava a ser utilizado), perde a possibilidade de emparelhar o telefone ao aparelho BTNext. Pode ultrapassar este limite ao emparelhar o telefone directamente ao GPS e depois o GPS ao aparelho BTNext. Todas as funções do telefone serão assim geridas pelo próprio GPS.

## Como utilizar um GPS

Quando emparelhado utilizando o botão "Volume -" o GPS será automaticamente ligado e o anúncio de voz estará sempre no fundo mesmo que o intercomunicador esteja activado.

Quando o GPS estiver emparelhado ao botão "Volume +", o anúncio de voz da rua irá interromper sempre o intercomunicador. Para além disso, lembre-se de ligar o modo de "telefone" de modo a ouvir e a controlar a música (reproduzir/pausar - retroceder e avançar).

Se o telefone estiver ligado através do GPS tem de utilizar os botões de controlo no ecrã do GPS de modo a controlar a funcionalidade do telefone.

## Como emparelhar um emissor-receptor PMR446 com Bluetooth integrado

Se o seu emissor-receptor PMR446 tiver Bluetooth integrado (como o G8BT), tem de emparelhar o emissor-receptor utilizando o botão "Volume -":

- > desligue o aparelho.
- > Pressione e mantenha pressionado o botão "Middle" (meio) durante cerca de 7 segundos até que a luz vermelha esteja permanentemente ligada.
- > Pressione agora com firmeza o botão "Volume -" durante 3 segundos, a luz vermelha e a azul irão piscar.
- > Siga agora o procedimento de emparelhamento explicado no manual do próprio emissor-receptor.

*Atenção: se estiver a emparelhar a um emissor-receptor G8BT, assim que o BTNext acabar o emparelhamento (apenas o LED azul está a piscar) deve seguir este procedimento para activar a ligação Bluetooth:*

- > desligue e ligue o G8BT e depois pressione durante 3 segundos o botão "BT".
- > Siga o mesmo procedimento cada vez que necessitar de voltar a ligar o G8BT ao BTNext (não necessita efectuar novamente o procedimento de emparelhamento).

## Como ouvir o rádio FM

O receptor de rádio FM está integrado dentro da unidade. Basta ligar o modo de "rádio FM" de modo a poder utilizá-lo. Pressione o botão "Middle" (meio) até ouvir a palavra "rádio FM" do anúncio de voz. Agora todos os três botões principais correspondem ao rádio FM (ver Tabela C)

*Atenção: Pressione brevemente o botão Forward ou Backward para procurar a estação de rádio FM.*

Quando pressionar o botão Forward ou Backward, pode pesquisar 6 estações gravadas para cima ou para baixo. Um anúncio de voz irá dar-lhe o número da memória

em que está a entrar. Será reproduzido um sinal sonoro duplo quando a última ou a primeira estação gravada for alcançada.

Para guardar esta estação que está a ouvir, pressione os botões "Forward" (avançar) e "Rear" (retroceder) simultaneamente durante 3 segundos. Irá ouvir um sinal sonoro de confirmação.

A estação é gravada por cima da última emissora gravada utilizada.

Gracias ao sistema RDS, o rádio FM irá escolher o sinal mais forte disponível para a estação de rádio que gosta de ouvir.

O sistema RDS está desligado por predefinição, se necessário pode alternar entre a opção de ligação ligada/desligada do RDS ao pressionar em conjunto os botões "Volume +" e "Volume -" durante 3 segundos quando o rádio estiver ligado. Um anúncio de voz irá indicar o estado do RDS.

## Rádio FM com intercomunicador

Quando se encontrar no modo "Rádio FM" não é possível abrir o intercomunicador manualmente, só o pode abrir utilizando a função VOX (basta falar) ao aparelho emparelhado ao botão "Middle" (meio). Para activar manualmente o intercomunicador deve mudar para o modo de "intercomunicador".

## Como utilizar a entrada de áudio com fios

O seu Midland BTNext também possui uma entrada de áudio com fios (AUX), que pode ser utilizada para conectar o aparelho a uma fonte de áudio, como um iPod (ou outros leitores de MP3) ou um emissor-receptor PMR446 para comunicações em grupo ou para aumentar a área de cobertura.

## Ouvir música

Para ouvir música a partir da entrada com fios, ligue a fonte de áudio utilizando o cabo fornecido com a unidade BTNext. O nível de volume é ajustado pelos botões de Volume + e Volume - automaticamente pelo sistema AGC, o que significa que apenas tem de ajustar o volume do seu iPod/leitor de MP3 para um nível que lhe permita ouvir música em velocidade normal.

*Atenção: nunca coloque o volume do Leitor MP3 no máximo possível. Normalmente o melhor nível é cerca de 70% do máximo.*

Dica: recomendamos que realize alguns testes ajustando o volume do seu iPod/leitor de MP3 de modo a que a uma velocidade normal, o volume do auscultador seja adequado às suas necessidades. O sistema AGC aumenta automaticamente o volume a velocidades elevadas. Tome nota deste ajuste em futuras viagens.

## Activar/desactivar a entrada com fios

**Activar/Desactivar:** Realize uma pressão longa no botão "Forward" e "Middle" "Rear" (irá ouvir um sinal sonoro áudio de confirmação da activação e dois sinais sonoros áudio para a desactivação).

## Prioridade

O BTNext gera as fontes de áudio/ligações diferentes com base nas regras de prioridade seguintes.

## Alteração do modo de funcionamento

De cada vez que alterar o modo (pressão longa do botão "Middle" (meio) para alternar entre o intercomunicador/rádio FM/telefone), o áudio anterior é desactivado e o controlo vai para o modo novo.

## Intercomunicador

O intercomunicador tem sempre uma prioridade superior em relação à música do rádio FM ou do telefone (incluindo o GPS em modo de reprodução de música). Cada vez que activar o intercomunicador a música da fonte Bluetooth é desactivada. Apenas o áudio/música da "ligação com fios AUX" é, por predefinição, sempre de fundo.

## Chamadas telefónicas

A chamada telefónica tem sempre a prioridade superior e irá interromper cada ligação, como a música e o intercomunicador. Apenas a ligação com fios AUX pode continuar ligada se a definição de "ligação com fios sempre de fundo" estiver activada.

## Anúncio de voz do GPS

Quando o GPS estiver emparelhado ao botão "Volume +", o anúncio de voz da rua irá interromper sempre o intercomunicador. Quando estiver emparelhado ao botão "Volume -" (menor prioridade), o anúncio de voz será sempre de fundo, mesmo se o intercomunicador estiver activado.

## Ligação com fios AUX

A música ou o áudio da ligação com fios AUX, por predefinição, é sempre de fundo mesmo quando o intercomunicador está activado ou durante uma chamada telefónica. É possível alterar este plano seguindo o procedimento descrito no capítulo "Instalação e configurações especiais".

## Utilizar um emissor-receptor PMR446 com a ligação por cabo

Para ligar o emissor-receptor ao seu Midland BTNext, é necessário comprar o cabo AUX com ficha de 2,5 mm específico, vendido separadamente. A

lguns fabricantes de rádios utilizam uma configuração de pinos diferente, pelo que recomendamos que se informe junto do seu vendedor sobre qual o cabo melhor adequado às suas necessidades.

O cabo ligado ao emissor-receptor costuma ter também um botão PTT que pode ser colocado no guiaador da sua mota ou segurado na sua mão (se for o passageiro).

Para comunicar através do rádio ligado, pressione o botão PTT para falar e liberte-o para ouvir. Não é possível falar e ouvir simultaneamente.

Ajuste o volume do emissor-receptor às suas necessidades, lembrando-se de que

o ajuste do volume é controlado pelo sistema AGC automático e que portanto será aumentado automaticamente em relação ao ruído de fundo.

Se pretender utilizar um emissor-receptor PMR446 para comunicações de grupo e simultaneamente manter a funcionalidade de intercomunicador activada entre dois ou mais dispositivos BTNext, tem de lembrar-se que cada vez que falar para comunicar com o emissor-receptor PMR 446 (pressionando o botão PTT), irá também activar o intercomunicador do BTNext à unidade ligada ao botão "Middle" (meio) (graças à função VOX).

Para evitar a activação do intercomunicador quando fala no PMR446, pode decidir emparelhar a unidade BTNext aos botões "Rear" (retroceder) ou "Forward" (avançar) (quando a função VOX não está activa) ou, caso ainda queira utilizar o botão "Middle" (meio), tem de desactivar a função VOX, conforme explicado na secção anterior.

## Instalação e configurações especiais

### Reposição de todos os dispositivos emparelhados

Por vezes pode ser necessário apagar todas as referências de emparelhamento guardadas na unidade BTNext (operação de reposição).

Para realizar esta operação deve primeiro entrar no modo de programação:

- desligue o aparelho.
- Pressione e mantenha pressionado o botão "Middle" (meio) durante cerca de 7 segundos até que a luz vermelha esteja permanentemente ligada.
- Em seguida, pressione e mantenha pressionados simultaneamente os botões "Volume +" e "Volume -" durante 3 segundos. A luz azul ficará acesa durante 1 segundo e depois irá regressar ao VERMELHO constante.
- Pressione duas vezes o botão "Middle" (meio) para sair do modo de programação e utilize o BTNext.

Este procedimento apaga todos os dispositivos Bluetooth emparelhados guardados na memória e é portanto possível iniciar uma sessão de emparelhamento "limpa" nova.

### Voltar às definições de fábrica

Por vezes poderá achar necessário voltar às definições de fábrica, para repor todas as alterações/configurações já efectuadas e ficar com uma unidade "limpa".

Para realizar esta operação deve primeiro entrar no modo de programação:

- desligue o aparelho.
- Pressione e mantenha pressionado o botão "Middle" (meio) durante cerca de 7 segundos até que a luz vermelha esteja permanentemente ligada.
- De seguida, mantenha pressionados simultaneamente os três botões "Forward" - "Middle" - "Rear" (avançar-meio-retroceder) durante 3 segundos. A luz azul ficará acesa durante 1 segundo e depois irá regressar ao VERMELHO constante.
- Pressione duas vezes o botão "Middle" (meio) para sair do modo de programação e utilize o BTNext.

## Ajustar/Desactivar a função VOX (intercomunicador e telefone)

A função de intercomunicação pode ser activada manualmente ou por voz (VOX). A activação por vox é influenciada pelo tipo de capacete, pelo ruído ambiente e, consequentemente, pela velocidade.

Para optimização dos resultados, é possível ajustar a sensibilidade do microfone em 4 níveis: alto, médio, baixo e muito baixo. Por predefinição, o BTNext está programado para "baixo". É possível desactivar a função VOX de forma a que as funcionalidades de intercomunicação e de atendimento telefónico apenas funcionem em modo manual.

### Ajustar a sensibilidade do microfone (VOX)

Para realizar esta operação primeiro tem de entrar no modo de programação:

1. desligue o aparelho.
2. Pressione e mantenha pressionado o botão "Middle" (meio) durante cerca de 7 segundos até que a luz vermelha esteja permanentemente ligada.
3. O seu BTNext está agora no "modo de programação".
4. Pressione o botão "Rear" brevemente e até da luz vermelha mudar para um azul fixo.
5. Então, pressione "Volume +" ou "Volume -" para aumentar ou diminuir a sensibilidade. Cada vez que pressionar os botões de volume, a luz vermelha fica intermitente como confirmação. Quando chegar aos limites superior e inferior, a luz vermelha não piscará.
6. Pressione novamente o botão "Backward"; a luz azul piscará várias vezes para lhe mostrar a sensibilidade seleccionada:  
uma vez = VOX desactivada  
duas vezes = sensibilidade muito baixa  
3 vezes = sensibilidade baixa  
4 vezes = sensibilidade média (configuração predefinida)  
5 vezes = sensibilidade alta  
O indicador muda novamente para vermelho constante ("modo de programação"), confirmando as alterações.
7. Se necessário, a sensibilidade pode ser reajustada repetindo os passos a partir do ponto 1, ou saindo do modo de programação pressionando duas vezes o botão "Middle" (meio). Quando a luz vermelha se apagar, o LED azul começa a piscar. O seu BTNext está pronto a ser utilizado.

### Desactivar a função VOX (intercomunicador e telemóvel)

Siga todos os procedimentos descritos nos passos anteriores e escolha a opção de apenas piscar uma vez (VOX desactivada).

**Atenção!** Se desactivar a funcionalidade VOX, poderá responder a chamadas telefónicas recebidas através da pressão do botão "Forward".

### Ligação com fios sempre no fundo

Esta funcionalidade ajuda-o a manter a ligação com fios sempre activa, mesmo quando o telefone ou o intercomunicador estiverem activos. Esta funcionalidade

pode ser útil quando ligar um emissor-receptor PMR446.

Esta opção está activada por predefinição.

### Desactivação:

- › entre no modo de "programação":
- › desligue o aparelho.
- › Pressione e mantenha pressionado o botão "Middle" (meio) durante cerca de 7 segundos até que a luz vermelha esteja permanentemente ligada.
- › Pressione o botão "Forward" e "Middle" ao mesmo tempo durante 3 segundos. O LED azul irá piscar três vezes.
- › Pressione duas vezes o botão "Middle" (meio) para sair do modo de programação e utilize o BTNext.

### Activação:

siga o mesmo procedimento descrito anteriormente; agora o LED azul piscará uma vez.

Para sair do modo de "programação", pressione duas vezes o botão "Middle" (meio).

## Instalação e actualização de firmware

É possível configurar e actualizar o firmware do seu BTNext utilizando a ligação USB ao seu computador. No site Web da Midland em [www.midlandradio.eu](http://www.midlandradio.eu), na página do BTNext encontrará o software do computador e as actualizações do novo firmware, caso estejam disponíveis.

**ATENÇÃO: NÃO LIGUE O APARELHO AO COMPUTADOR ANTES DE DESCARREGAR E INSTALAR O SOFTWARE**

## Utilize por sua própria conta e risco

O uso do dispositivo prejudicará a sua capacidade para ouvir outros sons e as outras pessoas à sua volta.

Ouvir música ou falar ao telefone pode impedi-lo(a) de ouvir as outras pessoas à sua volta e pode distraí-lo(a) de uma condução segura. O uso do dispositivo enquanto conduz pode colocá-lo(a) a si e aos outros em perigo, e o seu uso, em algumas áreas, pode não ser permitido.

O uso deste dispositivo com o nível de som elevado pode resultar em danos permanentes na audição.

Se começar a ouvir ruídos ou registar outro tipo de dor associada à audição, reduza o som ou deixe de usar este equipamento. Com uso continuado com um volume de som elevado, os seus ouvidos podem ficar acostumados ao nível de som, o que pode resultar em danos permanentes na capacidade auditiva.

Por favor, use dentro de um nível de som seguro.

## **Garantia**

Este produto está coberto pelos regulamentos europeus de garantia e deve ser devolvido ao lugar onde foi comprado para reparação ou substituição, se não for reparável. No caso de o aparelho nos ser devolvido pelo fornecedor, procederemos então à sua reparação ou substituição dentro de 15 dias úteis a contar da data de entrega.

## **Informação de autorizações de segurança e de certificação de aviso CE europeu**

Este produto está assinalado com o símbolo CE em conformidade com a directiva RTTE (99/5/EC) e é de utilização livre em todos os países da União Europeia.

Os utilizadores não têm autorização para realizar quaisquer alterações ou modificações ao dispositivo.

Modificações que não tenham sido expressamente autorizadas pelo fabricante invalidam o cartão de garantia.

Para informações adicionais, visite o nosso site Web: [www.cte.it](http://www.cte.it)

### **A CTE INTERNATIONAL**

declara que este aparelho cumpre com o disposto na Directiva 1999/5/CE do Parlamento Europeu e do Conselho de 9 de Março de 1999, transposta para a legislação nacional pelo Decreto-Lei n.º 192/2000, de 18 de Agosto.

## Hoofdkenmerken

Hoofdkenmerken .....	106
Technische specificaties van Midland BTNext .....	106
Batterijen opladen .....	107
Beschrijving van de unit en bevestigen van systeem .....	107
Uw Midland BTNext in/uitschakelen .....	109
Bedrijfsmodus .....	109
Maximum afstand .....	109
Hoe twee BT Next units koppelen .....	109
Talk2All .....	111
Koppeling van de BTNext aan Bluetooth-toestellen .....	112
Hoe luisteren naar de FM Radio .....	115
Hoe de bedrade audio-ingang gebruiken .....	115
Prioriteit .....	116
Een PMR446 zendontvanger gebruiken met de kabelverbinding .....	116
Instelling en speciale configuratie .....	117
Garantie .....	118
Europese EC Mededeling Certificering en Informatie over veiligheidsgoedkeuringen .....	118

# MIDLAND BTNEXT

## Multi rider intercomsysteem

BTNext is een intercom-communicatiesysteemoplossing voor motorrijders. Het ontwerp is zeer slank en aerodynamisch en alle functies zijn zeer gemakkelijk te bedienen dankzij de drie grote knoppen aan de voorkant van de unit.

BTNext wordt bevestigd op de helm via de kleefplaat of de montageklem met schroef. Dankzij de audiokit met ultradunne luidsprekers kunt u genieten van hoogkwalitatieve stereomuziek tijdens het rijden.

## Hoofdkenmerken

- › Intercomafstand tot 1 mijl (1,6km).
- › Verbind tot zes mensen voor intercomcommunicatie
- › Talk2All kenmerken om u te verbinden met andere brand intercom
- › Luister naar stereo FM radio met RDS
- › Verbind uw telefoon om telefoonoproepen te ontvangen en naar stereomuziek te luisteren
- › Verbind uw GPS voor gesproken straatindicaties
- › Verbinding voor PMR446 radio met interne of externe Bluetooth
- › AUX kabelverbinding voor MP3-speler en PMR446 radio
- › Setup- en Firmware-update via USB-verbinding met een PC

## Midland BTNext is beschikbaar in twee versies:

- › Single BTNext Intercomkit met één unit
- › Twin BTNext Intercomkit met twee units

Afhankelijk van het aangekochte model bevat de verpakking onderstaande onderdelen:

### BTNext single

- › 1 BTNext communicatieunit
- › 1 audiokit met twee stereo luidsprekers, boom-microfoon en microfoon met draad
- › 1 strook met dubbelzijdig klevende strip om de unit op de helm te bevestigen
- › 1 klem om de unit op de helm te bevestigen
- › 1 stereo-audiokabel voor iPod/ of andere MP3-spelers
- › 1 mini USB voeding
- › Wind onderdrukkende microfoonkap in schuim, inbussleutel en velcrostrip voor bevestiging

### BTNext Twin

- › 2 BTNext communicatieunit
- › 2 audiokits met twee stereo luidsprekers, boom-microfoon en microfoon met draad
- › 2 stroken met dubbelzijdig klevende strip om de unit op de helm te bevestigen
- › 2 klemmen om de unit op de helm te bevestigen
- › 2 stereo-audiokabels voor iPod/ of andere MP3-spelers
- › 1 mini USB-voeding met dubbele plug

- › Wind onderdrukkende microfoonkap in schuim, inbussleutel en velcrostrip voor bevestiging

*De units in de Twin kit zijn al gekoppeld en kunnen daarom onmiddellijk worden gebruikt in de Intercom-modus.*

## Technische specificaties van Midland BTNext

### Algemeen:

- › Bluetooth ver. 3.0 stereo (Headset/Handenvrij/A2DP protocol)
- › AGC-systeem controleert automatisch het volume ten opzichte van achtergrondgeluiden
- › Spraak- (VOX) of manuele communicatie-opties
- › Bedieningsorganen voor: telefoon, intercom en kabelaansluiting
- › Stereo FM Radio met RDS
- › Waterbestendig
- › Lithiumbatterij met 10 uur spreektijd
- › Oplaadtijd: ongev. 6 uur

### Bluetooth-verbindingen:

Identiek apparaat voor Rider to Pillion of Bike-to-Bike Intercommodus, met een bereik van maximaal 1,6 km

*Opgelet: U kunt een intercomafstand van 1,6 km bereiken indien de antenne uitgeklapt is en u in het verlengde van de plaats staat zonder obstruicties en belemmeringen (de rijder moet altijd zichtbaar zijn).*

### Bluetooth-apparaten:

- › Mobiele telefoon met Stereo MP3-speler (A2DP-protocol), GPS (Garmin Zumo en TomTom Rider 1 en 2)
- › PMR446 zendontvangtoestellen (met ingebouwde of externe bluetooth-verbinding) voor communicatie in groep

### Kabelverbindingen:

- › Voor stereo audio input (iPod/MP3-speler)
- › Voor PMR446 zendontvangtoestellen (met optionele kabel)

*Opgelet: Midland BTNext is bestand tegen regen en water. Echter, als het regent, altijd controleren of de rubberen doppen ter bescherming van de stopcontacten goed vast zitten.*

## Batterijen opladen

**Opelet:** Zorg ervoor dat het apparaat volledig is opgeladen voor gebruik. Laad ten minste 8 uur op, zodat het toestel volledig geladen is, alvorens u de unit voor de eerste keer gebruikt.

Laad het toestel op door het plaatsen van de wand-lader in het laadstation (hef de rubberen afdekking op om de stekker in de steken).

De rode LED op de unit begint te knipperen als het opladen begint.

Laat de hoofdtelefoon opladen tot de unit stopt met knipperen of de blauwe LED oplicht.

Haal de hoofdtelefoon uit de lader zodra het opladen is voltooid (rode LED knippert niet).

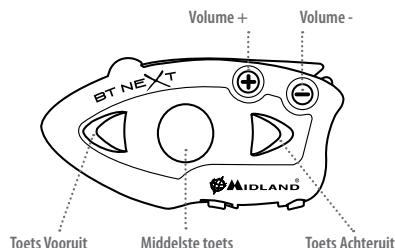
Normaal gezien, na de eerste keer, duurt het 6 uur voor een de batterij volledig is opgeladen.

**Opelet:** telkens dat u de mini USB-oplaadstekker aansluit (of ontkoppelt), wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld. Om het apparaat tijdens het opladen te gebruiken, dient u het apparaat in te schakelen met de stekker al aangesloten.

## Beschrijving van de unit en bevestigen van systeem

### Beschrijving BT Next

De BTNext heeft vijf knoppen aan de voorkant; de belangrijkste drie grote knoppen zijn multifunctionele knoppen: de knop Vooruit (aan de linkerkant), de Middelste knop en de knop Achteruit (aan de rechterkant), de twee kleinere ronde knoppen zijn Volume + en Volume -.



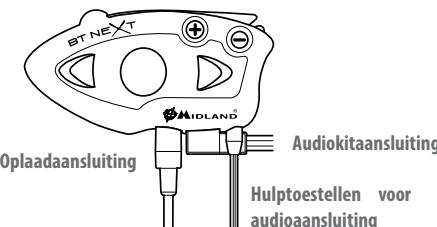
### Beschrijving van de kabelverbindingen

Aan de onderkant van de unit, ziet u drie kabelverbindingen:

**Oplaadaansluiting:** mogelijkheid om de unit op te laden door gebruik te maken van de standaard mini-USB-voeding.

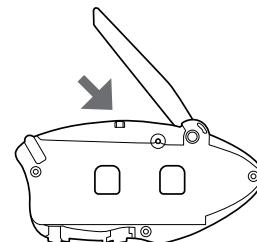
**Audiokitaansluiting:** mogelijkheid om een audiokit (stereo headset en microfoon) aan te sluiten.

**Aux audio-aansluiting (AUX):** kan worden gebruikt voor het aansluiten van een audio-bron, zoals een stereo iPod/MP3-speler of PMR446-zendontvanger.

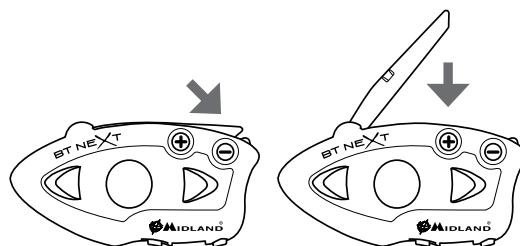


Daarnaast heeft de BTNext bovenaan een uitklapantenne voor een maximale afstandsprestatie.

Om de antenne uit te klappen, druk zachtjes achterwaarts en de antenne zal omhoog komen.

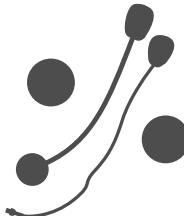


Om de antenne te sluiten, druk ze naar beneden en zorg ervoor dat ze terug in de gesloten positie komt.



## Beschrijving van de audiokit

Het audiosysteem bevat twee ultra-platte stereo speakers en twee verwisselbare microfoons, die beide zijn voorzien van een beugel en draadverbinding.



### De stereo luidsprekers bevestigen

De twee stereo luidsprekers hebben een Velcro / zelfklevende strip als hulp voor het vastzetten op uw helm.

Let op dat de luidspreker niet uw volledige oor bedekt, u moet altijd in staat zijn om te luisteren naar het verkeer en de geluidsindicatie.

De microfoon kan op 2 manieren op de helm worden vastgemaakt:

#### Boom-microfoon

Plaats het stuk met de Velcro/zelfklevende strook tussen de vulling en de klep van de helm, zodat de microfoon juist is geïnsteeld aan de voorzijde van uw mond en dat het witte symbool naar de mond is gericht. Dit type microfoon is geschikt voor Open Faced en Flip front helmen.



#### Microfoon met kabel

Gebruik de Velcro/zelfklevende strip, plaats de microfoon in de helm aan de voor-kant van uw mond. Dit type microfoon is geschikt voor Full Faced helmen. Met de mini-aansluiting van de microfoon kunt u de microfoon gebruiken die het beste past bij de helm.



#### Audiokitaansluiting

De audiokit moet vervolgens worden aangesloten op de centrale aansluiting van de Midland BTNext met behulp van de "L" vormige connector.

## Beschrijving van de montagebeugels

De Midland BTNext kan worden vastgemaakt op de helm op twee verschillende manieren: met behulp van de plaat met dubbelzijdig klevende strip, of de klem. Met deze methoden kunt u veilig de BTNext unit op uw helm vastmaken en verwijderen om deze op te laden of op te slaan.



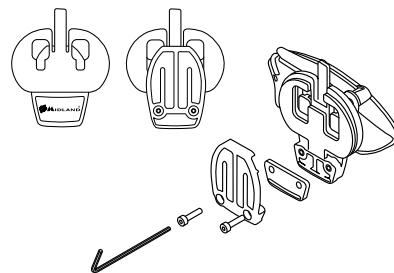
#### Plaat met dubbelzijdig klevende strip

De vast te maken plaat heeft een dubbelzijdig klevende strip op een van de zijkanten. Om de plaat op zijn plaats te bevestigen, reinig het bevestigingsgebied op het oppervlak van de helm, verwijder de dubbelzijdige klevende film en plaats de bevestigingsplaat op de helm door deze gedurende enkele seconden in contact te houden met het oppervlak.



#### Schroefklem

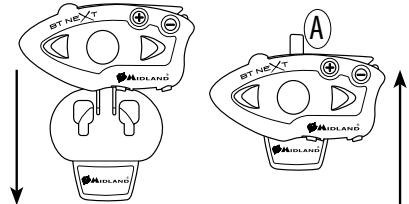
Met behulp van de inbus-sleutel, draait u de twee schroeven van de klem los en plaatst u de achterste plaat tussen de helmvulling en de externe harde bescherming. Draai dan de twee schroeven stevig vast om de klem op zijn plaats te bevestigen. Binnenin de klem zit een klein, kunststof tussenstukje dat kan worden verwijderd om de klem steviger te sluiten.



#### Plaatsen en verwijderen van uw Midland BTNext

De BTNext kan gemakkelijk worden gemonteerd op de helm door deze naar beneden te schuiven, zodat hij past in de sleuf van het geselecteerde bevestigingsstuk (plaat met dubbelzijdige klevende strip of klem). De BTNext wordt in positie gehouden dankzij de clip aan de bovenkant.

Om de BTNext los te maken, moet u drukken op de clip (A) en de unit omhoog schuiven.



## Uw Midland BTNext in/uitschakelen

### Het apparaat inschakelen:

Houd de Middelste knop ca. 3 seconden ingedrukt totdat de BLAUWE indicator oplicht.

### Het apparaat uitschakelen:

Houd de Middelste en toets Achteruit ca. 3 seconden gelijktijdig ingedrukt totdat de RODE indicator driemaal knippert. Op deze manier is het onwaarschijnlijk dat u het apparaat per ongeluk uitschakelt (met name wanneer u dikke handschoenen draagt).

## Bedrijfsmodus

De BTNext kan in drie standen werken: Intercom, Telefoon en FM Radio.

De 3 multifunctionele toetsen hebben een verschillende werking afhankelijk in welke modus de unit op dat moment staat.

- › In de "Intercommodus" laten de toetsen u de communicatie met tot 6 mensen beheren die met elkaar praten. Druk op één van de drie toetsen om de intercom te openen.
- › In de "Telefoonmodus" kunt u uw Bluetooth-GSM beheren om een telefoonoproep te doen of te beantwoorden of om naar muziek (in stereo) te luisteren. Gebruik uw telefoon verantwoordelijk en veilig.

- › In de "FM Radiomodus" kunt u in stereo naar uw favoriete radiozender luisteren, een specifieke radiozender zoeken en opslagen (6 geheugens beschikbaar).

U kunt van de ene modus naar de andere schakelen door gedurende 3 seconden op de middelste toets te drukken. Een spraakaankondiging zal u vertellen in welke modus u zich bevindt.

De schakelvolgorde is als volgt:

- › **Intercommodus (als een andere unit gekoppeld werd)**
- › **FM Radiomodus**
- › **Telefoonmodus (als een andere telefoon gekoppeld werd)**

Telkens dat u de unit aanzet, is de standaardmodus Intercom (indien eerder met een andere unit gekoppeld werd), anders is het de Telefoon (indien met een telefoon gekoppeld is). Indien geen koppeling gemaakt werd – is FM de enige mogelijke modus. Als u bijvoorbeeld in Intercommodus bent, kunt u de drie toetsen gebruiken om de intercomverbinding met tot drie andere units te openen en te sluiten. Wanneer u in FM Radiomodus bent, kunt u via dezelfde drie toetsen de radiozenderfrequentie scannen en de radio in- en uitschakelen.

Als u de modus wilt wijzigen, druk dan lang op de middelste toets en luister naar de spraakaankondiging tot u de gewenste modus bereikt.

Als u wilt weten in welke modus u momenteel bent, druk dan tegelijkertijd op de toetsen Volume + en Volume - gedurende 3 seconden. Een spraakaankondiging vertelt u de modus waarin u zich bevindt.

## Maximum afstand

U kunt een intercomafstand van 1,6 km bereiken indien de antenne uitgeklapt is en u in het verlengde van de plaats staat zonder obstructions en belemmeringen (de rijder moet altijd zichtbaar zijn).

## Hoe twee BT Next units koppelen

De twee units die in dezelfde BTNext doos geleverd worden, zijn al gekoppeld en klaar voor gebruik, wat betekent dat u deze procedure niet moet uitvoeren. De units zijn al gekoppeld via de middelste toets.

**Hier is een voorbeeld van de hoofdfunctionaliteit van de toetsen gebaseerd op de modus waarin u bent.**

Modus	Vooruit (linkertoets)	Middelste toets	Achteruit (Rechteroets)
Intercom	De intercom openen/sluiten voor de eerste rijder	De intercom openen/sluiten voor de tweede rijder	De intercom openen/sluiten voor de derde rijder
Telefoon	Laatste nummer opnieuw bellen/inkomende oproep aanvaarden of weigeren		
Telefoon (terwijl muziek speelt)	Nummer achteruit	Spelen/pauzeren	Nummer vooruit
FM Radio	Na beneden scannen	FM Radio aann/uit	Na boven scannen

Als de toestellen niet tot dezelfde kit behoren, of ze afzonderlijk aangekocht werden, moet u ze wel eerst koppelen voordat u kunt gebruiken.

### Om de BTNext met een andere BTNext unit te koppelen

Om de BTNext met een andere BTNext unit te koppelen, moet u naar de instellingsmodus gaan:

1. Schakel het apparaat uit
2. Houd de middelste toets gedurende 7 seconden ingedrukt tot het rode lampje permanent brandt.
3. Druk nu gedurende 3 seconden op de middelste toets. Het blauwe en rode lampje beginnen te knipperen.
4. Voer dezelfde procedure uit op de andere unit. Wanneer ze met succes gekoppeld zijn, zal op elke unit het blauwe lampje één seconde oplichten en de unit zal terug naar de instellingsmodus keren (rode lampje brandt).
5. De koppelingsprocedure is nu voltooid. U moet nu de instellingsmodus afsluiten voor u de units kunt gebruiken:
6. dubbelklik op de middelste toets, het rode lampje gaat uit en het blauwe lampje begint te knipperen.

U kunt nu de BTNext gebruiken.

*Let op: vergeet niet alle andere Bluetooth apparaten uit te schakelen, enkel de twee apparaten die betrokken zijn bij de koppeling moeten worden ingeschakeld.*

### Hoe de Intercom gebruiken met twee units

Om de intercomfunctie te kunnen gebruiken, dienen beide units ingeschakeld te zijn en al met elkaar gekoppeld te zijn.

*Let op: Voor Intercomcommunicatie tussen Rijder en Passagier, moet de uiklapantenne niet omhoog staan. Voor Bike-to-Bike intercom moet de antenne in de bovenste positie staan.*

#### Handmatige activering

Druk op de middelste toets op één van de twee units. De communicatie is ingeschakeld en blijft actief tot u opnieuw op de middelste toets drukt. Het duurt enkele seconden voor de intercom geactiveerd is en u zult een piepton horen wanneer de intercom open is.

#### Stemactivering (VOX)

Begin te spreken, na enkele seconden wordt de communicatie geopend en zal deze actief blijven gedurende de tijd dat u spreekt. Als er geen conversatie is, wordt de intercom automatisch uitgeschakeld na 40 seconden. U kunt ook de intercom handmatig sluiten zonder 40 seconden te wachten (druk op de middelste toets).

U kunt de VOX-functie indien nodig uitschakelen door gedurende 7 seconden op de toets Achteruit te drukken. Een spraakaankondiging zal aangeven wanneer de VOX uitgeschakeld is. Om de VOX terug in te schakelen, druk op dezelfde toets en een spraakaankondiging zal aangeven dat de VOX nu actief is. Deze instelling wordt ook herinnerd wanneer u de unit uitschakelt.

### Aanpassen van het volume

Uw Midland BTNext gebruikt AGC-technologie, die zich automatisch aanpast aan het luistervolume in relatie tot achtergrondgeluid.

Het is echter ook mogelijk om het volume handmatig aan te passen door middel van de "Volume +" en "Volume -" toetsen.

*Let op: het volume kan alleen aangepast worden wanneer een audioverbinding actief is.*

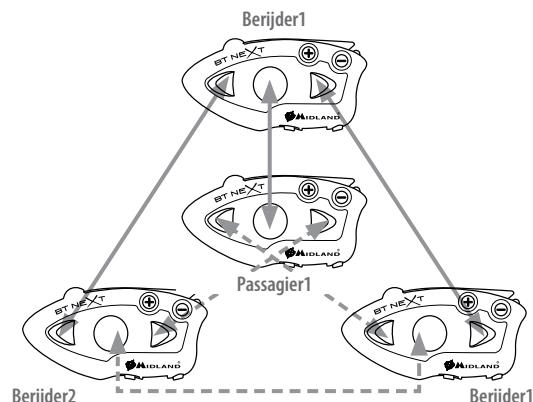
### Hoe de BTNext te koppelen aan meer dan twee units

Een BTNext unit kan aan maximum vijf andere BT units (vier in het totaal) gekoppeld worden. Dat betekent zes in het totaal (3 Midland unit + 2 Talk2All).

De BTNext heeft drie hoofdtoetsen (Vooruit, Middelste en Achteruit). U kunt kiezen welke toets u gebruikt om de intercom te koppelen en te activeren. Dezelfde toets die u gebruikt om de unit te koppelen, zal ook gebruikt worden om de intercomcommunicatie te activeren.

U kunt bijvoorbeeld beslissen om één motorrijderunit te koppelen aan de toets Vooruit, uw passagier aan de middelste toets en een andere rijder aan de toets Achteruit. Op deze manier kunt u in het totaal 5 units samenkoppelen en met elke persoon, één voor één, spreken door de overeenkomstige toets (dezelfde die werd gebruikt voor het koppelen) in te drukken. Telkens dat u de intercomverbinding met één persoon opent, wordt de vorige verbinding gesloten.

De verbinding is geen ketting, wanneer twee personen aan het praten zijn, is het niet mogelijk om de communicatie te verbreken (onderbreken) door één van de andere twee units die uit het maximum afstandbereik rijden.



## Om de BTNext met een andere BTNext unit te koppelen

Om de BTNext met een andere BTNext unit te koppelen, moet u naar de instellingsmodus gaan:

1. Schakel het apparaat uit
2. Houd de middelste toets gedurende 7 seconden ingedrukt tot het rode lampje permanent brandt.
3. Druk nu op één van de drie knoppen (Vooruit, middelste of achteruit) gedurende 3 seconden afhankelijk van welke toets u wilt gebruiken om de intercom met de andere unit te openen. Het blauwe en rode lampje beginnen te knipperen.
4. Herhaal dezelfde procedure op de andere unit, u moet niet dezelfde toets gebruiken, u kunt één van de drie toetsen kiezen die niet eerder gebruikt werden.
5. Wanneer ze met succes gekoppeld zijn, zal op elke unit het blauwe lampje één seconde oplichten en de unit zal terug naar de instellingsmodus keren (rode lampje brandt). Nu is de unit klaar voor een andere koppelingsprocedure en kunt u nog een BTNext unit koppelen middels dezelfde procedure maar via een andere toets.

Als u geen toestellen meer moet koppelen, moet u de instellingsmodus afsluiten voor u de units kunt gebruiken:

6. dubbelklik op de middelste toets, het rode lampje gaat uit en het blauwe lampje begint te knipperen.

U kunt nu de BTNext gebruiken.

## Hoe de Intercom gebruiken met meer dan twee units

Om de intercomfunctie te kunnen gebruiken, dienen alle units ingeschakeld te zijn en al met elkaar gekoppeld te zijn.

*Let op: Voor Intercomcommunicatie tussen Rijder en Passagier, moet de uitklapantenne niet omhoog staan. Voor Bike-to-Bike intercom moet de antenne in de bovenste positie staan.*

### Handmatige activering

Druk op de toets die overeenkomt met de unit waarmee u wilt communiceren. Na ongeveer 4 seconden gaat de interne communicatie open.

De communicatie blijft actief tot u opnieuw op dezelfde toets drukt. Om de intercom met een andere persoon snel te openen, druk op de toets die overeenkomt met de andere unit. De intercom zal automatisch sluiten en de nieuwe verbinding gaat open (zie Tabel A).

## Stemactivering (VOX)

De stemactivering (VOX) kan de intercom alleen openen met de unit die gekoppeld was via de middelste toets. Begin te praten terwijl nog geen communicatie open is en de communicatie zal open gaan en actief blijven gedurende de tijd dat u aan het spreken bent. Als er geen conversatie is, wordt de intercom automatisch uitgeschakeld na 40 seconden. U kunt ook de intercom handmatig sluiten zonder 40 seconden te wachten door op de middelste toets te drukken.

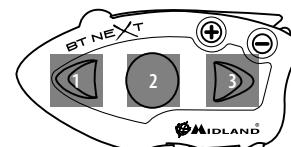
U kunt de VOX-functie, indien nodig, tijdelijk uitschakelen door gedurende 7 seconden op de toets Achteruit te drukken. Een spraakaankondiging zal aangeven wanneer de VOX uitgeschakeld is. Om de VOX terug in te schakelen, druk op dezelfde toets en een spraakaankondiging zal aangeven dat de VOX nu actief is. Deze instelling wordt ook herinnerd wanneer u de unit uitschakelt

**Tip:** deze functie is zeer nuttig wanneer u met één specifieke persoon vaker wilt spreken (bijvoorbeeld uw passagier). Op deze manier moet u geen toets indrukken om de communicatie te openen.

## Unit al bezig

Als u probeert een intercomverbinding te openen met een andere persoon die al in gesprek is met iemand anders (of in het midden van een telefoongesprek is), hoort u een dubbele bezetpieptoon. Wacht enkele tijd en probeer nogmaals, misschien is de lijn dan niet langer bezet.

De persoon die gebeld wordt, krijgt te horen dat iemand hem/haar probeert te bellen en zal een spraakaankondiging krijgen met het nummer van de toets waarvan de vraag komt.



Op deze manier kan de persoon zodra het gesprek gedaan is, de beller gemakkelijk contacteren door de intercom van het specifieke toetsnummer te openen (aangegeven door de spraakaankondiging).

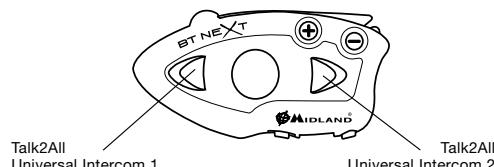
## A- Handmatige activering

Modus	Toets Vooruit	Middelste toets	Toets Achteruit
Intercom	Kort drukken: openen/sluiten intercom met gekoppelde rijder	Kort drukken: openen/sluiten intercom met gekoppelde rijder Lang drukken: modus wijzigen	Kort drukken: openen/sluiten intercom met gekoppelde rijder Lang drukken: bedraad in/uitschakelen

## Talk2All – Koppelen met een verschillende brand intercom.

Dankzij het "Talk2All - Universal Intercom" kenmerk is het nu mogelijk om uw BTNext te koppelen met een verschillende brand intercom die beschikbaar is op de markt. U kunt maximal twee niet Midland Intercom koppelen, een op de "Vooruit"-toets en een op de "Achteruit"-toets.

- Op de BTNext geef de modus Instellen in: (met de unit UITGESCHAKELD houd de middelste knop gedurende 7 seconden ingedrukt tot het Rode lampje permanent brandt).
- Houd de "Vooruit"-toets of de "Achteruit"-toets gedurende 7 seconden ingedrukt: het Rode en Blauw LED-lampje zal snel beginnen knipperen, vervolgens (terwijl u nog steeds de toets ingedrukt houdt) zullen het Rode en Blauwe LED-lampje veranderen naar traag knipperen. Nu hoeft u niet langer op de toets te drukken.



Op de andere intercom (geen Midland brand) volg de procedure om met een telefoon te koppelen, omdat de BT Next gekoppeld is als een telefoon. Als de koppeling geslaagd is, zal het rode/blauwe lampje niet langer knipperen en het blauwe lampje zal in plaats daarvan traag knipperen.

Let op: vergeet niet alle andere Bluetooth apparaten uit te schakelen, enkel de twee apparaten die betrokken zijn bij de koppeling moeten worden ingeschakeld.

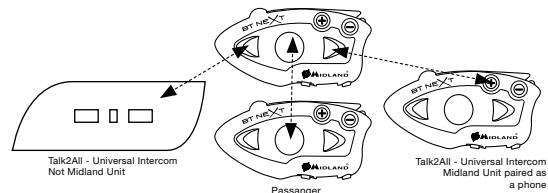
Om de intercomcommunicatie te openen op de BTNext, druk (3 sec) op de Vooruit- of Achteruit-toets (afhankelijk van de toets die u heeft gebruikt voor de koppeling).

Op de andere intercom druk gewoon op de terugbeltoets van de telefoon.

Misschien zal het noodzakelijk zijn om tweemaal op de terugbeltoets te drukken, afhankelijk van het model van de niet Midland intercom.

**Opgepast:** Om het "Talk2All-Universal Intercom"-kenmerk te gebruiken, moet de koppeling met de andere unit gedaan worden als een telefoon. De andere intercom (geen Midland brand) zal niet gekoppeld kunnen worden met een telefoon.

U kunt ook een Midland unit koppelen als Talk2All, dat betekent dat de koppeling moet worden gedaan als een telefoon (gebruik voor de ene unit de Talk2All procedure en voor de andere unit de koppeling met de "Telefoon" procedure).



## Hoe de BTNext te koppelen aan vorige BT line units

De BTNet is compatibel met alle BT line units van Midland. U kunt de BTNext koppelen aan een BT2, BT1, BTCity/Eva, BTX1, BTX2 of BTNext unit en de max afstand van de intercom wordt bepaald vanuit de laagst mogelijke.

Om de BTNext met een andere BT line unit te koppelen, moet u naar de instellings-modus gaan:

1. Schakel het apparaat uit
2. Houd de middelste toets gedurende 7 seconden ingedrukt tot het rode lampje permanent brandt.
3. Druk nu op één van de drie toetsen (Vooruit, middelste of achteruit) gedurende 3 seconden afhankelijk van welke toetsen u wilt gebruiken om de intercom met de andere unit te openen. Het blauwe en rode lampje beginnen te knipperen.
4. Volg de procedure van de handleiding van de andere unit (normaal gezien kunt u de toets Volume + op alle eerdere BT line units gebruiken).
5. Wanlever ze met succes gekoppeld zijn, zal op elke unit het blauwe lampje één seconde oplichten en de unit zal terug naar de instellingsmodus keren (rode lampje brandt).

Nu is de BTNext unit klaar voor een andere koppelingsprocedure en kunt u nog een BT line unit koppelen middels dezelfde procedure maar via een andere toets op de BTNext.

Als u geen toestellen meer moet koppelen, moet u de instellingsmodus afsluiten voor u de units kunt gebruiken: dubbelklik op de middelste toets, het rode lampje gaat uit en het blauwe lampje begint te knipperen.

U kunt nu de BTNext gebruiken.

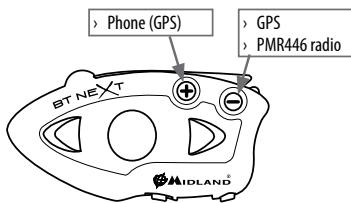
## Koppeling van de BTNext aan Bluetooth-toestellen

De BTNext kan gekoppeld worden aan andere Bluetooth-toestellen, zoals Telefoon, GPS Navigator of PMR446 Radio met ingebouwde of externe Bluetooth.

De koppelingsprocedure moet gebeuren via de toetsen Volume + en Volume -.

- **Koppeling met de toets "Volume +":** voor telefoon met muziek (A2DP stereo). Alle toestellen gekoppeld met de toets Volume + hebben een hogere prioriteit en zullen alle andere communicatie onderbreken (zoals Intercom, FM Radio en Muziek).
- **Koppeling met de toets "Volume -":** voor GPS navigators en andere toestellen waarvoor de audio altijd in de achtergrond moet zijn.

**Opgepast:** De "Volume -" toets ondersteunt geen koppeling met een telefoon of met.



## Koppeling met een telefoon

Een GSM kan enkel met "Volume +" gekoppeld worden, op deze manier kunnen alle telefoonfuncties beheerd worden en kan naar stereomuziek geluisterd worden. Een binnenkomende oproep heeft hogere prioriteit, dat betekent dat alle andere communicatie gesloten zal worden (Intercom, FM Radio, Muziek).

## Koppelen met een GPS navigator

De GPS kan gekoppeld worden met de "Volume +" of "Volume -" toets. Als de GPS is gekoppeld met "Volume +", zal de straatpraakaankondiging alle andere communicatie onderbreken (Intercom, Music, FM Radio...). Als de GPS is gekoppeld met "Volume -", zullen alle straatpraakaankondigingen in de achtergrond zijn (en de Intercommunicatie niet onderbreken) In dit geval zijn de GPS gesproken straatindicaties en de telefoonoproepen altijd in de achtergrond en zullen ze de interconversatie niet onderbreken.

**Opgepast:** In dit geval zijn de GPS straatpraakaankondigingen en de telefoonoproepen steeds op de achtergrond en zullen zij de Interconversatie niet onderbreken.

**Let op:** vergeet niet alle andere Bluetooth apparaten uit te schakelen, enkel de twee apparaten die betrokken zijn bij de koppeling moeten worden ingeschakeld.

## GPS Navigator met stereo muziekspeler

Als de GPS ook een stereo MP3-speler is en u wilt luisteren naar stereo muziek, moet u de GPS koppelen aan de "Volume +" toets. In deze configuratie zullen de GPS gesproken straatindicaties alle communicatie onderbreken (Intercom, FM Radio, Muziek).

Wanneer de GPS gekoppeld is aan de "Volume +" toets, is de telefoonmodus geactiveerd.

**Opgepast:** Het is enkel mogelijk om te luisteren naar A2DP Stereo muziek in de "Telefoon Modus"

## Koppeling met een PMR446 radio met geïntegreerde of externe Bluetooth

De PMR446 Radio moet gekoppeld zijn met de "Volume -" toets zodat de PMR446 radio altijd in de achtergrond is zelfs als u op de intercom spreekt.

**Opgepast:** naast een PMR446 zendontvangerstel, moet u als u ook een GPS navigator wilt verbinden, de GPS koppelen met de "Volume +" toets. In deze configuratie zullen de GPS gesproken straatindicaties alle communicatie onderbreken (Intercom, FM Radio, Muziek).

Wanneer de GPS gekoppeld is aan de "Volume +" toets, is de telefoonmodus geactiveerd.

## Hoe de BTNext koppelen met een telefoon

Om de BTNext met een telefoon te koppelen, moet u naar de instellingsmodus gaan:

1. Schakel het apparaat uit
2. Houd de middelste toets gedurende 7 seconden ingedrukt tot het rode lampje permanent brandt.
3. Druk nu gedurende 3 seconden de "Volume +" of "Volume -" toets in, de Blauwe en Rode lampjes zullen knipperen.
4. Schakel de Bluetooth-apparaat zoekfunctie in op uw mobiele telefoon.
5. Na enkele seconden verschijnt "Midland BT NEXT" op uw GSM. Volg de koppelingsprocedure van uw telefoon. Als de pincode gevraagd wordt, moet u "0000" (vier maal zero) invoeren.

Wanneer met succes gekoppeld, gaat het blauwe lampje van de unit één seconde aan en de unit zal de instellingsmodus afsluiten en overschakelen op de bedrijfsmodus (het blauwe lampje begint te knipperen).

U kunt nu uw BTNext samen met de telefoon gebruiken.

## Hoe een telefoon gebruiken

Na het koppelen van uw telefoon met de BTNext unit, moet u overschakelen naar de

### B-Telefoonmodus

Modus	Toets Vooruit	Middelste toets	Toets Achteruit
Telefoon	<b>Kort drukken:</b> Voice dial /aanvaarden of sluiten indien bezig <b>Lang drukken:</b> laatste nummer opnieuw bellen/inkomende oproep aanvaarden of weigeren	<b>Lang drukken:</b> modus wijzigen	<b>Zeer lang drukken:</b> schakel VOX in/uit
Telefoon (terwijl muziek speelt)	<b>Kort drukken:</b> Nummer achteruit <b>Lang drukken:</b> modus wijzigen	<b>Kort drukken:</b> Spelen/pauzeren <b>Lang drukken:</b> modus wijzigen	<b>Kort drukken:</b> Nummer vooruit

telefoonmodus om deze te gebruiken. Druk op de middelste toets tot u een stem hoort die Telefoon zegt. De drie hoofdtoetsen zijn nu bruikbaar voor de telefoon (zie Tabel B)

### Een oproep beantwoorden

Bij het horen van de ringtoon kunt u de oproep beantwoorden op twee verschillende manieren:

Vocaal:

Zeg een woord om de oproep te beantwoorden en begin te praten.

Handmatig:

Druk op de toets Vooruit en begin te spreken.

### Een oproep afwijken

Indien u niet wenst te antwoorden, kunt u de mobiele telefoon laten rinkelen of u drukt enkele seconden op de toets Vooruit (u hoort één bevestigingstoontje).

### Opbellen

Er zijn verschillende manieren om te bellen.

*Via het toetsenpaneel op de mobiele telefoon:*

Druk het nummer in op het toetsenbord van de gsm.

Druk op "Verzenden" op de mobiele telefoon.

*Het laatste nummer opnieuw kiezen*

Druk gedurende 3 seconden op de toets Vooruit om het laatste nummer opnieuw te kiezen (u hoort één audio bevestigingstoontje).

*Een gesprek beginnen:*

Druk kort op de toets Vooruit. Als uw mobiele telefoon het toelaat om via spraak te bellen, wordt u gevraagd om de naam te spellen van het contact dat u wilt bellen.

*Prioriteit: Inkomende gesprekken hebben een hoge prioriteit, wat betekent dat alle andere vormen van communicatie tijdelijk worden uitgeschakeld wanneer er een oproep binnenkomt.*

### Een oproep beëindigen

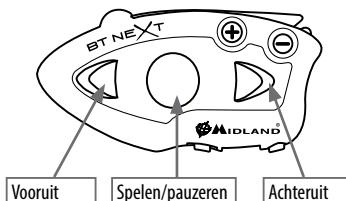
Er zijn verschillende manieren om een gesprek te beëindigen:

- > Wacht tot de opgeroepen persoon het gesprek beëindigt.
- > Druk op de toets Vooruit (u hoort een audio bevestigingstoontje)
- > Druk op "Einde"-toets op de mobiele telefoon.

### Het gebruik van de MP3-speler functie van uw mobiele telefoon

Veel mobiele telefoons zijn ontworpen om als stereo MP3-spelers te worden ge-

bruikt. Uw Midland BTNext ondersteunt volledig de A2DP- en AVRCP-protocollen die u toelaten om te luisteren naar stereomuziek en om van op afstand de MP3-speler van uw mobiele telefoon te bedienen. U kunt zelfs gebruik maken van de toetsen op de BTNext unit voor volgende opties: Spelen, Pauze, Vooruit en Achteruit.



### Beschikbare bedieningen:

- > Om puziek te af te spelen/pauzeren: klik op de middelste toets.
- > Om naar het volgende nummer te gaan: druk op de toets Vooruit.
- > Om naar het vorige nummer te gaan: druk op de knop Achteruit.

*Prioriteit: de muziekluistermodus heeft de laagste prioriteit. Deze zal daarom dus uitgeschakeld worden zodra een ander communicatietype wordt geactiveerd.*

*Opgepast: Het is mogelijk te luisteren naar A2DP Stereo muziek vanaf de GPS enkel in de "Telefoon Modus".*

### Hoe de BTNext koppelen met een GPS

In het algemeen is het mogelijk de BTNext te koppelen met elke GPS motorfiets die een Bluetooth headset-verbinding ondersteunt.

Om de BTNext met een GPS te koppelen, moet u naar de instellingsmodus gaan:

1. Schakel het apparaat uit
2. Houd de middelste toets gedurende 7 seconden ingedrukt tot het rode lampje permanent brandt.
3. Druk nu gedurende 3 seconden de "Volume -"-toets in, de blauwe en rode lampjes zullen knipperen.
4. Schakel de Bluetooth-apparaat zoekfunctie in op uw GPS.
5. Na enkele seconden verschijnt "Midland BT NEXT" op uw GPS.
6. Volg de koppelingsprocedure van uw GPS. Als de pincode gevraagd wordt, moet u "0000" (vier maal zero) invoeren.
7. Wanneer met succes gekoppeld, gaat het blauwe lampje van de unit één seconde aan en de unit zal de instellingsmodus afsluiten en overschakelen op de

### C-Radio FM modus

Modus	Toets Vooruit	Middelste toets	Toets Achteruit
FM Radio	Kort drukken: Zender zoeken Lang drukken: Scan opgeslagen	Kort drukken: aan/uit Lang drukken: modus wijzigen	Kort drukken: Zender zoeken Lang drukken: Scan opgeslagen

bedrijfsmodus (het blauwe lampje begint te knipperen).

U kunt nu uw BTNext gebruiken en de GPS gesproken straatindicaties zijn altijd in de achtergrond.

Als u de GPS koppelt met de Volume + toets (bijvoorbeeld omdat de Volume - toets als gebruikt was), koppelt u de mogelijkheid los om de telefoon te koppelen met de BTNext unit. U kunt deze limiet omzeilen door de telefoon rechtstreeks met de GPS te koppelen en vervolgens de GPS met de BTNext unit. Alle telefoonfuncties worden dan door de GPS zelf beheerd.

## Hoe een GPS gebruiken

Wanneer gekoppeld met de Volume - toets, wordt de GPS automatisch verbonden en zijn de gesproken indicaties altijd in de achtergrond ook als de intercom actief is. Wanneer de GPS gekoppeld is met de Volume + toets, onderbreken de gesproken indicaties de intercom. Vergeet ook niet om naar de telefoonmodus te schakelen om muziek te beluisteren en te bedienen (spelen/pauzeren - vooruit en achteruit).

Als de telefoon verbonden is via de GPS, moet u de bedieningstoetsen op het GPS-scherm gebruiken om de telefoonfuncties te bedienen.

## Hoe een PMR446 zendontvangoestel koppelen met de geïntegreerde Bluetooth

Als uw PMR446 zendontvangoestel een geïntegreerde Bluetooth (zoals de G8BT) heeft, moet u deze koppelen via de "Volume -" toets:

- > Schakel het apparaat uit
- > Houd de middelste knop gedurende 7 seconden ingedrukt tot het rode lampje permanent brandt.
- > Druk nu gedurende 3 seconden de "Volume -" toets in, de blauwe en rode lampjes zullen knipperen.
- > Volg nu de koppelingsprocedure uitgelegd in de handleiding van het zendontvangoestel zelf

*Let op: Als u koppelt met een G8BT zendontvangoestel, moet u net wanneer de BTNext het koppelen beëindigt (alleen de blauwe LED knippert) deze procedure volgen om de Bluetooth-verbinding te activeren:*

- > Schakel de G8BT uit en aan en druk gedurende 3 sec. de "BT" toets in.
- > Volg dezelfde procedure telkens u de G8BT opnieuw met de BTNext moet verbinden (niet nodig om de koppelingsprocedure opnieuw uit te voeren)

## Hoe luisteren naar de FM Radio

De FM Radio is geïntegreerd in de unit. U moet enkel schakelen naar de modus FM Radio om deze te gebruiken. Druk lang op de middelste knop tot u een stem hoort die FM Radio zegt. De drie hoofdknoppen zijn nu bruikbaar voor de FM Radio (zie Tabel C)

Druk kort op de Vooruit of Achteruit toets om het FM Radio station te zoeken.

Wanneer u de toets Vooruit of Achteruit kort indrukt, kunt u door de 6 opgeslagen zenders

bladeren. Een spraakaankondiging zegt u welk geheugenummer u invoert. Er wordt een dubbele pieptoon afgespeeld wanneer de laatste of eerste bewaarde zender bereikt is.

Om een zender waarnaar u luistert te bewaren, druk de toets Vooruit en Achteruit samen 3 seconden in. U hoort een pieptoon ter bevestiging.

De zender wordt opgeslagen over de laatst gebruikte opgeslagen zender.

Dankzij het RDS-systeem, kiest de FM RAdio het sterkst beschikbare signaal voor de radiozender waarnaar u wilt luisteren.

Het RDS-systeem staat standaard UIT, u kunt het in/uitschakelen door gedurende 3 seconden de toetsen Volume + en Volume - in te drukken wanneer de radio ingeschakeld is. Een spraakaankondiging vertelt u de RDS-status.

## FM Radio met intercom

Wanneer u in de modus FM radio bent, is het niet mogelijk om handmatig de intercom te openen, u kunt deze alleen openen middels de VOC-functie (enkel spreken) naar de unit die gekoppeld is via de middelste toets. Om de intercom handmatig te koppelen, moet u schakelen naar de Intercom-modus.

## Hoe de bedrade audio-ingang gebruiken

Uw Midland BTNext is tevens voorzien van een bekabelde-audio ingang (gemarkeerd met AUX), waarop u een audiobron kunt aansluiten, zoals een iPod (of een andere MP3-speler) of een PMR446 zendontvanger voor communicaties in groepen of voor een groter dekkingsgebied. De bekabelde audio ingang biedt een groter dekkingsbereik t.o.v. het bereik met Bluetooth technologie.

## Luisteren naar muziek

Om te luisteren naar muziek vanaf de bedrade ingang, sluit u de audiobron aan met de kabel die bij de BTNext unit zit. Het volume kan worden aangepast met de toets Volume + of Volume - of wordt automatisch aangepast door het AGC-systeem, wat betekent dat je alleen het volume van je iPod/ MP3-speler moet aanpassen op een niveau dat je naar muziek kunt luisteren in normale snelheid.

*Opgepast: zet nooit het volume van de MP3-speler op maximale mogelijkheid. Het beste niveau is normaal gesproken ongeveer 70% van het maximum.*

**Tip:** wij raden u aan een aantal tests uit te voeren tot het volume van uw iPod/ MP3-speler is aangepast zodat het headset volume op normale snelheid is afgestemd op uw behoeften. Het AGC-systeem zal automatisch het volume luider zetten bij een hogere snelheid. Noteer dit zodat u er aan denkt voor trips in de toekomst.

## Inschakelen/uitschakelen van de kabelingang

Indien nodig kan de kabelingang in- of uitgeschakeld worden:

**Inschakelen/Uitschakelen:** Druk lang op de toets "Vooruit" en "Middelste" - toets (u hoort een pieptoon ter bevestiging van inschakelen en twee pieptonen ter bevestiging van uitschakelen).

## Prioriteit:

De BTNext beheert de verschillende verbindingen/audiobronnen gebaseerd op de volgende prioriteitsregels.

### Wijzigen van de bedrijfsmodus

Tekens dat u de modus wijzigt (lang drukken op de middelste toets om te schakelen tussen Intercom/FM Radio/Telefoon), wordt de vorige audio gesloten en gaan de bediening over naar de nieuwe modus.

### Intercom

De Intercom heeft altijd een hogere prioriteit tegenover de muziek van de FM RAdio of de Telefoon (inclusief de GPS in de modus muziek afspeLEN). Tekens dat u de intercom open, wordt de muziek van een Bluetooth-bron gestopt. Enkel audio/muziek van de AUX kabelverbinding is standaard altijd in de achtergrond.

### Telefoonoproepen

Een telefoonoproep heeft altijd de hoogste prioriteit en zal elke verbinding, zoals muziek & intercom, onderbreken. De AUX kabelverbinding kan nog ingeschakeld zijn als de instelling "Kabelverbinding altijd in de achtergrond" ingeschakeld was.

### GPS gesproken indicaties

Wanneer de GPS is gekoppeld met de "Volume +"-toets, (hoge prioriteit) zal de straatpraakaankondiging steeds de intercom onderbreken. Wanneer de GPS is gekoppeld met de "Volume --"-toets, (lagere prioriteit), zijn de straatpraakaankondigingen steeds op de achtergrond, ook als de intercom actief is.

### AUX kabelverbinding

Muziek of audio van de AUX kabelverbinding is standaard altijd in de achtergrond ook wanneer de intercom open is of tijdens een telefoonoproep. Het is mogelijk om dit te wijzigen middels de procedure beschreven in het hoofdstuk Instelling en speciale configuratie.

### En PMR446 zendontvanger gebruiken met de kabel-verbinding

Om de zendontvanger te kunnen verbinden met uw Midland BTNext, moet u de specifieke 2.5 plug AUX-kabel afzonderlijk aankopen. Sommige radiofabrikanten gebruiken een andere pin configuratie, dus raden wij aan uw dealer te vragen naar de kabel die het meest geschikt is voor uw behoeften. De kabel is aangesloten op het zendontvangtoestel en heeft een PTT-toets die op

het stuur van uw moto of in uw hand kan worden geplaatst (als u de passagier bent). Om te communiceren via de bijgevoegde radio, drukt u op de "Press to Talk" (PTT)-toets om te spreken en laat u hem los om te luisteren. Het is niet mogelijk om te praten en te luisteren tegelijk.

Stel het volume van de zendontvanger in volgens uw behoeften, te beseffen dat de volumeaanpassing wordt beheerst door het automatische AGC-systeem en dat het daarom automatisch worden verhoogd ten opzichte van achtergrondgeluiden. Is u een PMR446 zendontvanger wilt gebruiken voor groepscommunicatie en tegelijkertijd de Intercomfunctie tussen twee BTNext-apparaten actief wilt houden, dan dient u niet te vergeten dat de Intercomfunctie telkens geactiveerd wordt wanneer u spreekt d.m.v. de VOX functie van de BTNext(drukken op de PTT-toets) gekoppeld via de middelste toets.

Om de Intercom-activering te vermijden wanneer u spreekt op de PMR446, kunt u de BTNext unit koppelen met de toets Achteruit of Vooruit (wanneer de VOX niet actief is) of als u de middelste toets wilt blijven gebruiken, moet u de VOX-functie uitschakelen zoals uitgelegd in het vorige deel.

### Instelling en speciale configuratie

#### Terugstellen van alle gekoppelde apparaten

Soms vindt u het noodzakelijk om alle gekoppelde verwijzingen te verwijderen (reset) die opgeslagen zijn in de BRNext unit.

Om deze procedure uit te voeren, moet u eerst naar de modus Instellen gaan.

- Schakel het apparaat uit
- Houd de middelste knop gedurende 7 seconden ingedrukt tot het rode lampje permanent brandt.
- Houd tegelijkertijd de "Volume +" toets en de "Volume --" toets ingedrukt gedurende ongeveer 3 seconden. Het blauwe lampje licht gedurende 1 seconde op en gaat dan over naar permanent rood.
- Dubbelklik op de middelste toets om de modus instellen af te sluiten en de BT-Next te gebruiken.

Deze procedure verwijdert alle gekoppelde Bluetooth-apparaten die in het geheugen opgeslagen zijn en het is mogelijk om een nieuwe koppelingssessie te maken.

#### Terug naar de fabrieksinstelling

Soms vindt u het nodig om terug te keren naar de fabrieksinstelling, om alle wijzigingen/instellingen die u gedaan hebt ongedaan te maken en een "cleane" unit te hebben.

Om deze procedure uit te voeren, moet u eerst naar de modus Instellen gaan.

- Schakel het apparaat uit
- Houd de middelste knop gedurende 7 seconden ingedrukt tot het rode lampje

- > permanent brandt.
- > Druk dan tegelijkertijd en gedurende 3 seconden de drie toetsen Vooruit, Middelste en Achteruit in. Het blauwe lampje licht gedurende 1 seconde op en gaat dan over naar permanent rood.
- > Dubbelklik op de middelste toets om de modus instellen af te sluiten en de BT-Next te gebruiken.

## **VOX functie Aanpassen/Uitschakelen (Intercom en telefoon)**

De intercomfunctie kan worden ingeschakeld, zowel handmatig en vocaal (VOX). De VOX-activering wordt beïnvloed door het type helm, de achtergrondgeluiden en dus door de snelheid.

Voor optimale resultaten is het mogelijk om te kiezen voor een van de volgende vier microfoon-gevoeligheidsniveaus: hoog, middelmatig, laag en zeer laag. De standaardinstelling van de BTNext is "laag". Het is ook mogelijk om de VOX-functie uit te schakelen zodat u de functie voor de Intercom en de functie om telefoons te beantwoorden handmatig kunt activeren.

## **Aanpassen van de gevoeligheid van de microfoon (VOX)**

Om deze procedure uit te voeren, moet u eerst naar de modus Instellen gaan.

1. Schakel het apparaat uit
2. Houd de middelste knop gedurende 7 seconden ingedrukt tot het rode lampje permanent brandt.
3. De BTNext is nu in modus Instellen.
4. Druk kort op de toets Achteruit en tot de aanwijzer van het rode lampje wijzigt in permanent blauw.
5. Druk nu op de toets "Volume+" of "Volume-" om de gevoeligheid te verhogen of verlagen. Telkens als u de Volume toetsen indrukt zal het rode lampje knipperen ter bevestiging. Als u de volumelimit bereikt, zal het rode lampje niet meer knipperen.
6. Druk opnieuw kort op de toets Achteruit; het blauwe lampje zal verschillende keren knipperen om u de geselecteerde gevoeligheid te doen kennen:

Eenmaal knipperen = VOX uitgeschakeld

Tweemaal = zeer lage gevoeligheid

Driemaal= lage gevoeligheid

Viermaal= medium gevoeligheid (standaard instelling)

Vijfmaal = hoge gevoeligheid

De lichtindicatie gaat nu terug naar permanent rood ("Modus instellen") en de wijzigingen worden bevestigd.

7. U kunt indien gewenst de gevoeligheid nogmaals aanpassen door de stappen vanaf punt 1 te herhalen, zonet dubbelklik op de Middelste toets om de Instellingsmodus te verlaten. Wanneer het rode lampje uitgaat, begint het blauwe lampje te knipperen. Uw BTNext is nu klaar voor gebruik.

## **De VOX-functie uitschakelen (Intercom en telefoon)**

Doorloop de gehele procedure beschreven in de bovenstaande stappen en selecteer eenmaal knipperen (VOX uitgeschakeld).

## **Kabelverbinding altijd in de achtergrond**

U kunt met deze functie de kabelverbinding altijd actief houden, zelfs wanneer de telefoon of intercom open is. Deze functie is handig als u een PMR446 zendontvanger wilt aansluiten.

Standaard is deze optie ingeschakeld.

### ***Uitschakelen:***

- > Open de modus Instellen:
- > Apparaat uitschakelen
- > Houd de middelste knop gedurende 7 seconden ingedrukt tot het rode lampje permanent brandt.
- > Druk gedurende 3 seconden gelijktijdig op de knop Vooruit en Middelste. De blauwe LED zal drie keer.
- > Dubbelklik op de middelste toets om de modus instellen af te sluiten en de BT-Next te gebruiken.

### ***Inschakelen:***

Volg deze procedure als hierboven beschreven; de blauwe LED zal nu eenmaal knipperen.

Druk tweemaal op de middelste toets om de modus Instellen af te sluiten.

## **Instellen- en Firmware-update**

Het is mogelijk om de firmware van uw BTNext te configureren en bij te werken via de USB-verbinding op uw computer. Op de Midland website [www.midlandradio.eu](http://www.midlandradio.eu) in de BTNext pagina vindt u de PC software en de nieuwe firmware-updates indien beschikbaar.

LET OP SLUIT DE UNIT NIET OP DE PC AAN VOOR U DE SOFTWARE GEDOWNLOAD EN GEINSTALLEERD HEBT

## **Op eigen risico gebruiken**

Door het toestel te gebruiken, kunt u anderen en andere geluiden om u heen moeilijker horen.

Door naar muziek te luisteren of een gesprek te voeren via een telefoon, kunt u anderen om u heen mogelijk niet horen, wat een gevaar vormt voor de verkeersveiligheid. Het gebruik van een dergelijk toestel tijdens het rijden kan voor u en anderen een gevaar opleveren. Het gebruik ervan is dus in bepaalde gebieden niet toegestaan.

Door dit toestel op hoog volume te gebruiken, kunt u permanente gehoorbeschadiging oplopen.

Indien u last heeft van piepende oren of andere gehoorgerelateerde pijn, dient u het volume te verlagen of gebruik van dit apparaat te stoppen. Na langdurig gebruik op hoog volume, passen uw oren zich aan op het geluidsniveau, wat vervolgens kan leiden tot permanente gehoorbeschadiging.

Gebruik dit apparaat a.u.b. op een veilig volumeniveau.

## **Garantie**

Dit product is gedenkt door Europese garantieregels en moet teruggebracht worden naar de aankoopplaats voor reparatie of vervanging indien niet reparaerbaar. In het geval het product gereturneerd wordt naar ons door uw leverancier, zullen we het ofwel repareren of vervangen binnen de 15 werkdagen van de ontvangst.

## **Europese EC Mededeling Certificering en Informatie over veiligheidsgoedkeuringen.**

Dit product heeft een EC-markering volgens de RTTE Richtlijn (99/5/EC) en kan in alle EU-landen gebruikt worden.

De gebruikers mogen geen wijzigingen of modificaties aan het toestel aanbrengen. Wijzigingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de producent, maken de garantiekaart ongeldig.

Voor meer informatie, ga naar onze website: [www.cte.it](http://www.cte.it)

## Hakemisto

Tärkeimmät ominaisuudet .....	120
Tekniset tiedot Midland BTNext.....	120
Akkujen lataus .....	121
Yksikön ja asennustelineiden seloste .....	121
Näin kytket BTNext laitteen virran päälle ja pois .....	123
Maksimi etäisyys.....	123
Kahden BTNext yksikön paritus.....	123
Talk 2 All - Pariksi kytkeminen eri merkkiseen intercomiin.....	125
Matkapuhelimen käyttö .....	126
FM radion kuuntelu .....	128
Johdollisen audioliiittimen käyttö .....	128
Prioriteetit .....	128
Asetukset ja määritykset.....	129
Ohjelmointi ja ohjelmisto päivitys.....	130
Käyttö omalla vastuulla .....	130
Takuu .....	130
Euroopan CE sertifointi ja turvallisuus tietoja.....	131

# MIDLAND BTNEXT

## Motoristien intercom järjestelmä

Bt Next on moottoripyörällijöiden kommunikaatio järjestelmä. Suunnitelu on ohut ja aerodynaaminen, kaikki toiminnot on helposti käytettäväissä laitteen etupinnassa olevien kolmen ison painikkeen avulla.

Bt Next kiinnitetään kypärään liimatarran tai asennuspannan avulla. Ultra ohuen audiosarjan avulla voit nauttia korkealaatuisesta stereomusiikista ajon aikana.

## Tärkeimmät ominaisuudet

- › Intercom etäisyys jopa 1,6Km. (1maili)
- › Mahdollisuus yhdistää 6 käyttäjää samaan intercomiin
- › Talk2 All - Parksi kytkeminen eri merkkiseen intercomiin
- › FM Radio
- › Bluetooth liitäntä puhelimelle. Puhu ja kuuntele musiikkia.
- › Bluetooth Gps liitäntä ääniohjaustuella.
- › Liittää PMR446 radiolle ulkoisella tai sisäisellä bluetoothilla
- › AUX liitäntä mp3-soittimelle tai PMR446 radiolle
- › Ohjelmointi ja ohjelmapäivitys tietokoneelta usb-kaapelilla

## Midland BTNext Saatavilla kahtena version.

- › Single BTNext Intercom kit yhdellä yksiköllä
- › Twin BTNext Intercom kit kahdella yksiköllä

## Myyntipaketin sisältö, riippuu ostetusta tuotteesta:

### BTNext single

- › 1 BTNext kommunikaatio yksikkö
- › 1 Audio kit kahdella stereokaiuttimella, mikrofoni puomilla sekä lankamikrofoni
- › levy, jonka kaksipuoleisella tarraaliuskalla yksikkö kiinnitettävissä kypärään
- › 1 puristin yksikön kiinnitymiseksi kypärään
- › 1 stereoaudiokaapeli iPod:iin tai muunmallisten MP3-soittimien liittämiseen
- › 1 miniUSB-virtalahde pistorasiaan
- › Tuulta vaimentava vaahdotuovimikrofonisuojuus, kuusikoloavaain ja tarra- liiska kiinnitykseen

### BTNext Twin

- › 2 BTNext kommunikaatio yksikkö
- › 2 audio kits with kahdella stereokaiuttimella, mikrofoni puomilla sekä lankamikrofoni
- › 2 levy, jonka kaksipuoleisella tarraaliuskalla yksikkö kiinnitettävissä kypärään
- › 2 puristin yksikön kiinnitymiseksi kypärään
- › 2 stereoaudiokaapeli iPod:iin tai murunmallisten MP3-soittimien liittämiseen
- › 1 miniUSB-virtalahde pistorasiaan

- › Tuulta vaimentava vaahdotuovimikrofonisuojuus, kuusikoloavaain ja tarra- liiska kiinnitykseen

TWIN-sarjan sisältämät yksiköt ovat valmiiksi parikytettyjä, ja niitä voidaan sitten heti käyttää intercompuhelintilassa.

## Tekniset tiedot Midland BTNext

### Yleistä:

- › Bluetooth ver. 3.0 stereo (kuulokkeet/handsfree/A2DPprotokolla)
- › AGC-jarjestelma saattaa automaatisesti äänenvoimakkuutta taustamelun suhteen
- › Ääniaktivoituva VOX-toiminto tai käskäytö viestinnässä
- › Käsisäätimillä valitaan: puhelin-, intercompuhelin- tai langatonyhteys
- › Täysin vedenpitävä
- › Litiumakuukko 10 tunnin puheajalla
- › Latausaika: noin 6 tuntia

### Bluetooth-Yhteydet:

Samanlaissilla laitteilla pystytään saavuttamaan yhteys jopa 1,6km etäisyyskäytävällä. Huomio: 1,6 km etäisyys saavutetaan vain kun laitteen antenni on nostettu ylös eikä linjalla ole estettä tai häiriöitä (motoristeilla täytyy olla näköjyhteys).

### Bluetooth laitteet:

- › Matkapuhelin MP3 soittimella Stereo (A2DP protocol), GPS (Garmin Zumo ja TomTom Rider 1 ja 2)
- › PMR446 radiopuhelin (sisääräkennetulla tai ulkoisella bluetoothilla)

### Lankaliitännät:

- › Stereo audio liitäntä (iPod/MP3 soitin)
- › PMR446 Radiopuhelin (lisävarustekaapelilla)

Huomio: Midland BTNext On suunnitelu kestämään sadetta ja vettä. Kuitenkin sateeseen sattuessa varmista että liitäntöjä suojaavat suojukset ovat kunnolla paikoillaan

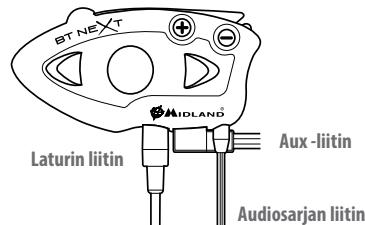
## Akkujen lataus

Varmista ettei yksikköä *on ladattu ennen käyttöä*. *Ladattava ainakin 8 tuntia ennen ensimmäistä käyttöönotttoa.*

Tuote on ladattava kiinnittämällä latausjohto tuotteeseen. (nosta kumisuojusta kiinnittääkseen latausjohdon)

- > Punainen Led valo vilkkuu latauksen alkaessa.
- > Anna yksikön latautua kunnes sininen Led valo sytyy
- > Kun lataus on valmis (sininen Led valo palaa), irrota yksikkö laturista.

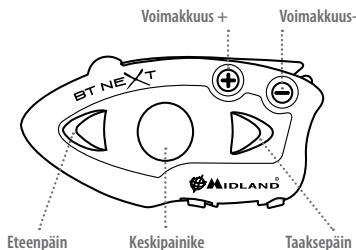
**Huomio:** *aina kun mini-USB –latausjohto kiinnitetään, yksikkö sammuu automaatisesti. Käyttääkseen latauksen aikana, laita väliseinän pääle pistokkeen ollessa jo pistokkeessa.*



## Yksikön ja asennustelineiden seloste

### BT Next seloste

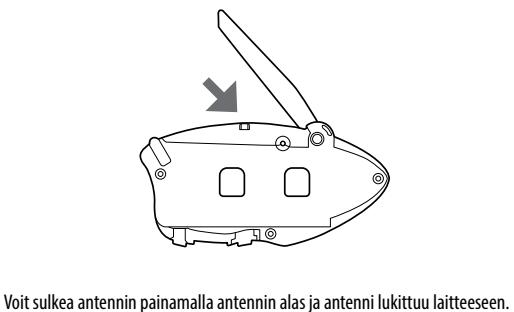
BTNext yksikössä on viisi painiketta edessä; Kolme suurinta ovat monitoimintapainikkeita: Eteenpäin (vasemmassa), Keskipainike ja taaksepäin (oikealla), kaksi pienempää painiketta ovat, Voimakkuus + and Voimakkuus -.



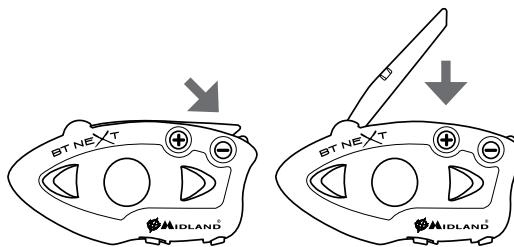
### Lankaliittäntöjen seloste

- > **Laturin liitin:** laitteen lataaminen standardin mini-USB virtalahteeseen avulla
- > **Audiosarjan liitin:** tähän liitetään audiosarja (stereokuuloke ja mikrofoni)
- > **Lisääaudioliitin (AUX):** tähän liotetaan äänilähde, kuten iPod/MP3-stereosointi tai PMR446-radiopuhelin

Lisäksi BTNext: ssä on painike antenni mahdollistaakseen maksimaalisen kantamatkan. Voit nostaa antennin ylös painamalla antennista kypärään päin.

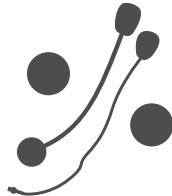


Voit sulkea antennin painamalla antennin alas ja antenni lukittuu laitteeseen.



## Audiosarjan seloste

Audiojärjestelmässä on kaksi ultraohutta stereokaiuttimia ja kaksi kaskenaan vaihdettavaa mikrofonia, joiden kummankin mukana tulee teline ja lankaliitintä.



## Stereo kaiuttimen kiinnitys

Kahdessa stereokaiuttimessa on tarraliuskat, joiden avulla ne voi kiinnittää kypärään.

*Vältä peittämästä kuuloaistiasi kokonaan kaiuttimilla, sillä aina täytyy pystyä kuulemaan liikenteen äänet ja merkkiään.*

## Mikrofonin voi kiinnittää kypärään kahdella tavalla:

### Puomimikrofoni

Aseta tarraliuskaosa kypärän pehmusteeseen ja jäykän kuoren väliin niin, että mikrofoni on oikeassa asennossa suun edessä ja valkoinen merkki osoittaa kohti suuta. Tämä mikrofonityyppi sopii avokypärin ja visiirillä varustettuihin kypärin.



### Lankamikrofoni

Kiinnitä mikrofoni kypärän sisälle suun eteen tarraluskan avulla. Tämä mikrofonityyppi sopii parhaiten umpikypärin. Mikrofonin miniliittimen avulla voit valita käytämäsi kypärään parhaan sopivan mikrofonin.



### Audiosarjan liitin

Audiosarja täytyy sitten liittää Midland BTNext Intercom –erillispuhelimen keksusliittimeen käyttäen L-kirjaimen muotoista liittintä.

## sennustelineiden seloste

Midland BTNext:n voi kiinnittää kypärään kahdella tavalla: käytetään joko kaksipuoluisella teipillä varustettua levyä tai puristinta. Näillä tavilla BTNext voidaan kiinnittää tukevasti kypärään ja poistaa sen milloin tahansa ladattavaksi tai säilytökseen.

## Levy kaksipuolisella teipillä

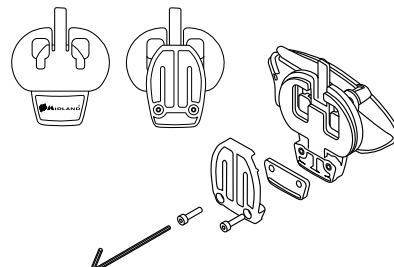
Kiinnityslevyssä on kaksipuolueinen tarraliuska yhdellä sivullaan. Levy kiinnitetään nain: pudista kiinnityspaikka kypärän pinnassa, poista kaksipuoleisen taran suojakalvo ja aseta kiinnityslevy kypärään pitäen sitä kosketuksessa kypärän pintaan muutama sekunti.



## Puristin

Löysää kuusikokolaavaimella puristimen kaksi ruuvia ja aseta takalevy kypärän pehmusteeseen ja jäykän ulkokuoren väliin. Kiinnit sitten puristin tukevasti paikalleen kiristämällä kaksi ruuvia.

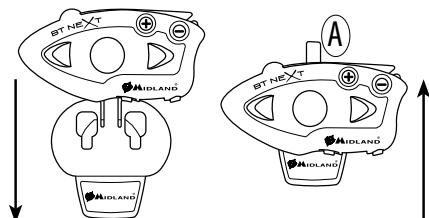
Puristimen sisällä on pieni muovinen välikappale joka voidaan irrottaa jotta puristin voidaan kiristää tiukemmin.



## BTNext –laitteen kiinnitys ja irrotus

BTNext:n voi helposti kiinnittää kypärään liuuttamalla sitä alaspäin niin, että se kohdistuu valitun kiinnitysvälineen koloon (kaksipuoleiselleipilla varustettu levy tai puristin).

BTNext pysyy paikallaan yläosan kiinnityspuristimen avulla. BTNext irrotetaan puristamalla puristinta (A) ja työntämällä laitetta ylöspäin



## Näin kytket BTNext laitteen virran päälle ja pois

### Yksikön kytkeminen päälle:

pidä keskipainiketta painettuna noin 3 sekunnin ajan, kunnes sininen valo syttyy.

### Yksikön kytkeminen pois päältä:

Pidä keskipainiketta sekä takaisinpainiketta painettuna yhdessä 3 sekunnin ajan, kunnes punainen merkkivalo vilkuu 3 kertaa.

### Toiminta tilat "mode"

BTNext toimii kolmessa pää tilassa "mode": Intercom, Puhelin ja FM Radio. 3:n monitoiminäppäimen toiminnot ovat erilaisia riippuen missä tilassa yksikkö on. .

- > "Intercom mode" voit hallita viestintää jopa 6: n välillä. Näppäimiä painamalla voit valita yksittäisen henkilön ringistä senelle puhut.
- > "Phone mode" voit hallita bluetoothilla liitettyä matkapuhlintasi. Voit vastata puheluihin tai kuunnella musiikkia puhelimestasi.
- > "FM Radio mode" voit kuunnella lempiradiokanavaasi stereona, etsiä tiettyä radiokanavaa ja tallentaa suosikkeihisi maksimissaan 6 kanavaa.

Voit vaihtaa tilasta toiseen painamalla keskipainiketta 3 sekunnin ajan. Ääni ilmoitus kertoo missä tilassa milloinkin olet.

Oletus järjestys on seuraava:

- > **Intercom mode (mikäli toinen yksikkö on paritettu)**
- > **FM Radio mode**
- > **Phone mode (mikäli puhelin on paritettu)**

Joka kerta kun käynnistät laitteen, oletustilana on intercom. (mikäli laite on aiemmin yhdistetty toiseen yksikköön), muuten se on puhelin (mikäli puhelin on paritettu) mikäli yhteyksiä ei ole aiemmin luotu, käynnistyy laite FM-radio tilaan. Jos haluat tietää missä tilassa laite on tällä hetkellä, paina äänenvoimakkuus + ja äänenvoimakkuus - painikkeita yhtäaikaisesti 3 sekuntia. Äänitiedotus kertoo sinulle laitteen nykyisen tilan.

**Huomio:** muista kytkeä kaikki muut Bluetooth-laitteet pois päältä, ja vain kaksi pariksi kytettyä laitetta tulee olla päällä

## Maksimi etäisyys

Saavutat 1,6km intercom etäisyyden mikäli antenni on ylös nostettuna ja olet esteettömällä linjalla toisen käyttäjän kanssa. (näköhyteys)

## Kahden BTNext yksikön paritus

Samassa paketissa olevat 2 yksikkö on jo paritettu keskenään ja valmiina käyttöön. Sinun ei tarvitse suorittaa tästä toimintoa mikäli olet hankkinut BTNext twin paketin.

Mikäli olet hankkinut laitteet erillisesti tai haluat käyttää eri paketeissa tulleita laitteita on paritus suoritettava seuraavasti:

### BT Next laitteen paritus toiseen BT Next laitteeseen

Parittaaksesi laitteet sinun on ensin mentävä setup-tilaan:

1. Sammuta yksikkö.
2. Paina keskipainike pohjaan ja pidä noin 7 sekuntia kunnes punainen valo palaa jatkuvasti.
3. Nyt paina keskipainiketta 3 sekuntia. Sininen ja punainen valo vilkuu.
4. Tee sama menettely toisessa yksikkössä. Kun paritus on onnistunut sininen valo palaa sekunnin ja yksikkö palaa setup tilaan.(punainen valo palaa jatkuvasti)
5. Paritus on valmis. sinun täytyy poistua asetustilasta ja voit käyttää yksikköjä.
6. Kaksiosiapsausta keskipainiketta, punainen valo sammuu ja sininen valo alkaa vilkuua.

Nyt voit käyttää BTNext laitteitasi.

**Huomio:** muista kytkeä kaikki muut Bluetooth-laitteet pois päältä, ja vain kaksi pariksi kytettyä laitetta tulee olla päällä

## Kahden yksikön välisen intercomin käyttö

Varmista että molemmat laitteet ovat päällä ja oikein paritetuja.

**Huomio:** Kuljettajan ja matkustajan välissä intercomissa antennia ei tarvitse kääntää ylös.

### Tässä esimerkki painikkeiden toimintoista riippuen missä tilassa laite on

Tila	Eteen (Vasen painike)	Keskipainike	Taakse (Oikea painike)
Intercom	Aava/sulkee intercomin 1. motoristiin	avaa sulkee intercomin 2. motoristiin	Avaa / Sulkee intercomin 3. motoristiin
Phone	uudelleen valitsee viimeksi otetun numeron, Vastaa tai hylkää tulevan puhelun.		
Phone (while music play)	Seuraava kappale	Play/pause	Edellinen kappale
FM Radio	Scan Up	FM Radio On/off	Scan down

## Manuaalinen aktivoointi

Paina toisen yksikön keskinäppäintä. Viestintä on käytössä ja pysyy aktiivisena kunnes keskinäppäintä painetaan uudelleen. Riittää että toinen käyttäjä aktivoi intercomin. Linjan avautumisesta kuuluu merkkiäni.

## Ääni aktivoointi (VOX)

Yksinkertaisesti ala puhumaan. Muutaman sekunnin kuluttua linja aukeaa automaattisesti ja pysyy aktiivisena niin kauan kuin puhut. Intercom sulkeutuu mikäli linjalla ei ole liikennettä 40 sekuntiin. Tarvittaessa keskustelun voi sulkea odottamatta 40 sekuntia painamalla keskipainiketta.

Tarvittaessa voit poistaa ääniaktivoinnin painamalla taaksepäin painiketta 7 sekunnin ajan. Äänitedotus ilmoittaa sinulle, kun ääniaktivoointi on pois päältä. Laittaakesi ääniaktivoinnin jälleen päälle, paina vain samaa painiketta ja äänitedotus ilmoittaa sinulle, että ääniaktivoointi on nyt aktiivinen. Tämä asetus pysyy muistissa myös silloin, kun sammutat yksikön.

**Huomio:** Äänaktivoimin voi avata vain jos intercom on ohjelmoitu keskipainikkeeseen

## Äänenvoimakkuuden säätö

Midland BTNext käyttää AGC teknologiaa, mikä automaattisesti säättää äänenvoimakkuutta taustamelun mukaisesti.

Voit kuitenkin säättää äänenvoimakkuutta voimakkuus + ja voimakkuus - näppäimien avulla. .

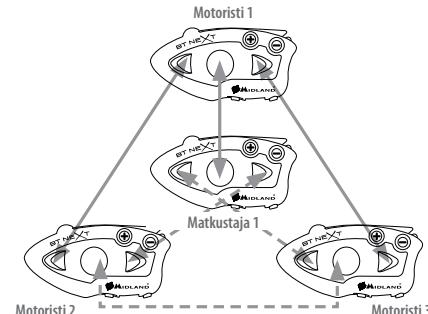
**Huomio:** Äänenvoimakkuutta voi säättää vain kun äänitointo on aktiivisena.

## Useamman kuin kahden yksikön parittaminen

Yksi BTNext-yksikkö voidaan kytkää pariksi enintään 5 muun BT-yksikön kanssa. Tämä tarkoittaa, että kytkettyyn on yhteensä 6 laitetta (3 Midland-yksikköä + 2 Talk2All-yksikköä). Voit muodostaa yhteydet mihin tahansa kolmeen monitoimipainikkeeseen. Voit vapaasti valita mistä painikkeesta pidät eniten. Samaa painiketta tulee käyttää kun aktivoitaa keskinäinen kommunikaatio.

Voit esimerkiksi määritellä keskinäppäimestä yhteyden motoriston 1 ja matkustaja 1 väliille, ja esimerkiksi takaisin näppäimestä yhteyden toiseen motoristiin. Nämä 4 käyttäjää voi olla samassa ringissä ja puhua toisilleen yksittellen. Yksinkertaisesti painamalla nappia valitset kenelle ringissä haluat puhua.

Yhteys ei ketjutettu. Mikäli kaksi motoristia puhuu keskenään siihin ei ole mahdollista liittyä mukaan. Mikäli motoristi ajaa kantaman ulkopuolelle tulee tästä käyttäjille ääni-ilmoitus.



## Usean BTNext yksikön parittaminen

Voit yhdistää BTNext toiseen BTNext yksikköö, sinun on ensin asetustilan:

1. Sammuta yksikkö
2. Paina keskipainiketta pohjaan ja pidä noin 7 sekuntia kunnes punainen valo palaa jatkuvasti.
3. Nyt valitse mitä kolmesta monitoimipainikkeesta haluat käyttää linjan aukaisuun ja paina sitä 3 sekuntia. Sininen ja punainen valo vilkkuu.
4. Tee sama menettely toisessa yksikössä. Huomaa painaa samaa monitoimipainiketta kuin edellisessä.
5. Kun paritus on valmis jokaisessa yksikössä palaa sininen valo sekunnin ja yksikkö palaa setup tilaan. (punainen valo jatkuvasti päällä) Nyt yksikköön voidaan ohjelmoida uusi paritus. Voit liittää toisen BTNext yksikön toistamalla saman mutta valitsemalla toisen monitoimipainikkeen.

Mikäli sinulla ei ole enempää parittettava BTNext laitteita sinun täytyy poistua setup tilasta.

> Tuplaklikkaa keskipainiketta, punainen valo sammuu ja sininen valo alkaa vilkkuu.

Voit nyt käyttää BTNext laitteitaasi.

## Kuinka käytät useamman kuin kahden laitteen intercomia

käyttääksesi intercomia varmista että kaikissa laitteissa on virta sekä kaikki laitteet ovat parittettu toisiinsa.

## Manuaalinen aktivoointi

Paina sitä monitoiminappia mihin yksikköön haluat kommunikoida noin 4 sekuntia ja keskinäinen kommunikaatio avautuu. Kommunikaatio pysyy aktiivisenä kunnes painat samaa nappia uudelleen. Voit nopeasti napin painalluksella aloittaa uuden keskustelun toiselle henkilölle ja toinen keskustelu sulkeutuu automaattisesti.

## Ääni aktivointi (VOX)

ääniaktivointi ominaisuutta voit hyödyntää yksikköön joka on ohjelmoitu keskipainikkeeseen. Yksinkertaisesti ala puhumaan. Muutaman sekunnin kuluttua linja aukeaa automaattisesti ja pysyy aktiivisenä niin kauan kuin puhut. Intercom sulkeutuu mikäli linjalla ei ole liikennettä 40 sekuntiin. Tarvittaessa keskustelun voi sulkea odottamatta 40 sekuntia painamalla keskipainiketta.

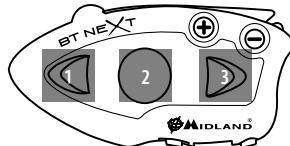
Tarvittaessa voit poistaa ääniaktivoinnin painamalla taaksepäin painiketta 7 sekunnin ajan. Äänitiedotus ilmoittaa sinulle, kun ääniaktivointi on pois päältä. Laittaakesi ääniaktivoinnin jälleen päälle, paina vain samaa painiketta ja äänitiedotus ilmoittaa sinulle, että ääniaktivointi on nyt aktiivinen. Tämä asetus pysyy muistissa myös silloin, kun sammutat yksikön.

Vinkki: Tämä ominaisuus on erittäin hyödyllinen mikäli sinulla on ringissä joku henkilö, joka haluaa puhua useammin (esim. oma matkustaja). Nämä sinun ei tarvitse käyttää nappia avataksesi viestintää.

## Yksikkö varattuna

Jos yrität avata yhteyden henkilölle joka puhuu jo toiselle henkilölle ja on varattu. Kuulet "varattu" kaksinkertaisen merkkiaänisen. Odota hetki ja yritä uudelleen jos linja ei olisi enää varattuna.

Henkilö ketä yrität tavoittaa kuulee merkkiaänisen, että joku yrityttää tavoittaa häntä. Heti kun henkilö vapautuu äänimerkki kertoo numerolla mistä painikkeesta häntä on tavoiteltu.



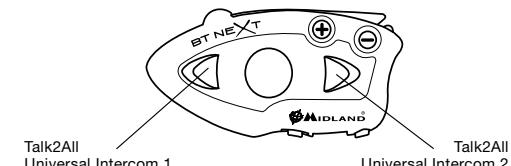
Nämä lopettavat keskustelun. Motoristi voi helposti yhdistää keskustelun henkilölle, joka häntä tavoitti painamalla äänimerkin kertomaan painikkeen numeroa.

## Talk 2 All - Pariski kytkeminen eri merkkiseen intercomiin.

"Talk2 All - Universal Intercom"-ominaisuuden ansiosta nyt on mahdollista kytkää BTNext pariski eri merkkiseen markkinoilla saatavilla olevaan intercomiin. Voit kytkää pariski enintään kaksi laitetta, jotka eivät ole Midland Intercom -merkkisiä, yhden eteenpäin-painikkeella ja yhden taaksepäin-painikkeella.

• Mene BTNext:llä asetukset tilaan: (käyttäen yksikön OFF:ia paina ja pidä painettuna keskimmästä painiketta noin 7 sekuntia, kunnes punainen valo palaa jatkuvasti).

• Pidä painettuna eteenpäin- tai taaksepäin-painiketta 7 sekuntia: sekä punainen että sininen ledimerkkivalo alkavat vilkkuva nopeasti, sitten (samalla kun yhä pidät painiketta painettuna) punaisen ja sinisen ledimerkkivalon vilkunta vaihtuu hitaaksi. Nyt voit lopettaa painikkeen painamisen.



Muunlaisessa intercomissa (ei Midland-merkkinen) sinun on noudatettava puhelimien pariski kytkemisen menettelyä, koska BT Next kytketään pariski puhelimen. Jos pariski kytkeminen onnistuu, punainen/sininen valo lakkavat vilkumasta ja sininen valo alkaa vilkkuva sen sijaan hitaasti.

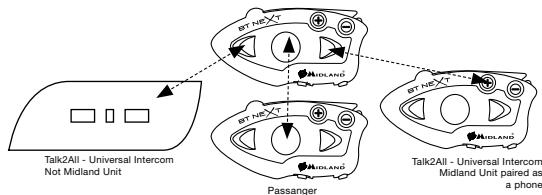
Huomio: muista kytkää kaikki muut Bluetooth-laitteet pois päältä, ja vain kaksi pariski kytkettyä laitteita tulee olla päällä. Aloittaakesi keskustelun BTNext:llä paina pitkään (3 sekuntia) eteenpäin tai taaksepäin painiketta (riippuen siitä, mitä painiketta käytit pariski kytkemiseen). Toisenlaisen intercomin tapauksessa paina vain puhelimen uudelleenvaihtapainiketta kaksi kertaa. Tämä riippuu siitä, minkälainen ei Midland -laite on malliltaan.

Huomio: Jotta voidaan käyttää "Talk2All-Universal Intercom":n ominaisuuksia, pariski kytkeminen toiseen yksikköön on tehtävä puhelimen. Toista intercomia (ei Midland -merkkinen) ei pysty kytkemään pariski puhelimen kanssa.

## A- Manuaalinen aktivointi

Tila	Eteenpäin -painike	Keskipainike	Taaksepäin painike
Intercom	lyhyt painallus: avaa sulkee intercomin valitulle motoristille	lyhyt painallus: avaa sulkee intercomin valitulle motoristille Pitkä painallus: Tilan vaihto	lyhyt painallus: avaa sulkee intercomin valitulle motoristille Pitkä painallus: langallinen yhteys auki / kiinni

Voit kytkeä Midland-yksikön paraksi myös Talk2All-menetyllä. Tämä tarkoittaa sitä, että paraksi kytkeminen on tehtävä puhelimen (yksi yksikkö käyttää Talk2All-menettelyä ja toinen yksikkö käyttää puhelimen paraksi kytkemisenmenettelyä).



### Miten pari BTNext edelliseen BT line yksikkö

BTNext on yhteensopiva kaikkien Midlandin BT-sarjan yksiköjen kanssa. Voit kytkeä paraksi BTNext:n BT2-, BT1-, BTCity/Eva-, BTX1-, BTX2-tai BTNext-yksikköihin ja suurin mahdollinen intercom-välimatka määrittyy lyhimmän mukaan.

1. Sammuta yksikkö
2. Paina keskipainiketta pohjaan ja pidä noin 7 sekuntia kunnes punainen valo palaa jatkuvasti
3. Nyt valitse mitä kolmesta monitoimipainikkeesta haluat käyttää linjan aukaisun ja paina sitä 3 sekuntia. Sininen ja punainen valo vilkkuu.
4. Noudata toisen Midland BT yksikön ohjeita. (yleensä voit käyttää voimakkuus + painiketta.)
5. Kun laitteiden paritus onnistuu, jokaisessa yksikössä palaa sininen valo sekunnin, ja menee asetustilaan (punainen valo palaa jatkuvasti)

Nyt BTNext yksikkö on valmis, ja voit halutessasi liittää muita laitteita BT yksikköösi. Voit liittää myös muita Midland BT yksiköitä samaa menettelyä noudataan mutta käytettäen eri monitoimipainikkeita.

Mikäli sinulla ei ole enempää paritetavia laitteita, sinun täytyy poistua asetustilasta ennen kuin voit käyttää yksikköä. Kaksoisnapauta keskipainiketta, punainen valo sammuu ja sininen valo alkaa vilkua..

### B-puhelin tila

Tila	Eteenpäin	Keskipainike	Taaksepäin
Phone	lyhyt painallus: linjan avaus tai sulkeminen jos avoin puhelu. pitkäpainallus: viimeisen numeron uudelleen valinta / Tulevan puhelon hylkäminen	pitkä painallus: Tilan vaihto	Hyvin pitkä painallus: ääniaktivoinnin vaihtaminen päälle/pois päältä
Phone	Musiikki soitin käytössä) lyhyt painallus: Seuraava kappale	lyhyt painallus: Play/pause pitkä painallus: tilan vaihto	lyhyt painallus: edellinen appale

Voit nyt käyttää BTNext yksikköä.

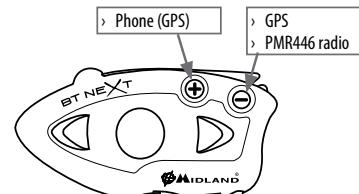
### BTNext yksikön parittaminen muuhun Bluetooth laitteeseen

BTNext yksikkö voidaan yhdistää muihin Bluetooth laiteisiin, kuten matkapuhelimseen, GPS navigaattoriin tai PMR4446 radiopuhelimeen jossa on sisäänrakennettu tai ulkoinen Bluetooth.

Paritus on tehtävä käytäen "Voimakkuus +" tai "Voimakkuus -" painikkeita.

- Paritus "Voimakkuus +" painikkeeseen: Puhelin musiikkisoittimella (A2DP stereo) Kaikilla "Voimakkuus+" painikkeeseen paritetuilla laitteilla on korkeampi prioriteetti, keskeyttää kaiken muun viestinnän (kuten Intercomin, FM Radion ja musiikin).
- Paritus "Voimakkuus -" painikkeeseen: esim. GPS-navigaattorille ja muille laitteille joiden ääni halutaan olevan aina taustalla.

**Huomio:** Äänenvoimakkuuden painike ei tue paraksi kytkemistä puhelimen kanssa



### Matkapuhelimen parittaminen

Matkapuhelin voidaan kytkeä paraksi vain painikkeelle äänenvoimakkuus +. Tällä tavoin on mahdollista hallita kaikkia puhelimen toiminnotiluksia ja kuunnella stereomusiikkia. Saapuvalla puhelulla on korkein prioriteetti. Tämä tarkoittaa sitä, että kaikki muu viestintä suljetaan (Intercom, FM-radio, musiikki)

### Paritus GPS navigaattoriin

GPS voidaan kytkeä paraksi äänenvoimakkuuden + tai äänenvoimakkuuden - painikkeeseen. Jos GPS kytetään paraksi äänenvoimakkuuteen +, tietä koskeva äänitiedote keskeyttää kaiken muun viestinnän (Intercom, musiikki, FM-radio...). Jos GPS kytetään paraksi äänenvoimakkuuteen -, niin kaikki tietä koskevat ilmoitukset

jäävät taustalle (ja ne eivät keskeytä Intercom-viestintää). Tässä tapauksessa GPS:n tietä koskeva äänitiedotus jää aina taustalle (intercomia ei suljeta).

Tässä tapauksessa GPS:n tietä koskeva äänitiedotus ja puhelut jäävät aina taustalle ja eivät keskeytä Intercom-keskustelua.

**Huomio:** muista kytkeä kaikki muut Bluetooth-laitteet pois päältä, ja vain kaksi pariksi kytkeytä laitteita tulee olla päällä.

**Huomio:** On mahdollista kuunnella A2DP-stereomusiikkia vain puhelin tilassa kun vain GPS on käytössä

## GPS Navigaattori stereo musiikki soittimella

Mikäli navigaattorisasi on MP3-Soitin ja haluat kuunnella stereo musiikkia, Sinun täytyy paritaa Navigaattori "Voimakkuus +" painikkeeseen. Tässä kokonpanossa GPS ilmoitukset keskeyttävät kaikki muut viestinnät (Intercom, radio, musiikki)

## PMR446 radiopuhelimen parittaminen

Parita PMR446 radio "Voimakkuus –" painikkeeseen. Tällöin radiopuhelin on aina taustalla, myös silloin kun puhut intercom keskustelua.

## BTNext paritus matkapuhelimeen

Parittaakesi matkapuhelimen sinun täytyy ensin mennä asetustilaan:

1. summuta yksikkö
2. Paina keskipainiketta pohjaan ja pidä noin 7 sekuntia kunnes punainen valo palaa jatkuvasti
3. Nyt paina 3 sekuntia Voimakkuus +" painiketta, Sininen ja punainen valo vilkkuu.
4. Aseta matkapuhelimesi etsimään Bluetooth laitteita.
5. Muutaman sekunnin jälkeen, "Midland BT NEXT" näkyy matkapuhelimestasi. Seuraa matkapuhelimesi paritusohjeita. Salasana on "0000" (neljä nolla). Kun laitteiden paritus on onnistunut, sininen valo palaa sekunnin ja yksikkö palaa automaattisesti asetustilasta. Kun sininen valo alkaa vilkkua voit käyttää BTNext laitettasi normaalista.

## Matkapuhelimen käyttö

Kun olet parittanut matkapuhelimesi sinun täytyy siirtyä matkapuhelin tilaan. Paina keskinäppäintä kunnes kuulet "Phone" ääniohjauksesta. Nyt kaikki monni-

toimintapainikkeet ohjaavat puhelintasi.

### Puheluun vastaaminen

Kun kuulet puhelimesi soivan voit vastata siihen seuraavasti:

#### Äänellisesti:

Yksinkertaisesti sano yksi sana ja linja aukeaa. muista että tämä toimii vasta kun puhelin on soinut kolmesti. **Huomio:** kaikki matkapuhelimet eivät tue äänivastausta.

#### Manuaalisesti:

paina "eteenpäin" painiketta ja aloita keskustelu.

### Puhelun hylkääminen

Mikäli et halua vastata puheluun, paina Eteenpäin-painiketta 3 sekunnin ajan. Kuulet äänivahvistuksen puhelun hylkäämisestä.

### Puhelun soittaminen

on useamia tapoja soittaa matkapuhelimella.

#### puhelimen näppäimistöllä:

valitse numero ja paina "soita".

#### Viimeisen numeron uudelleenvalinta:

Paina eteenpäin näppäintä muutama sekunti ja puhelin soittaa uudelleen viimeiseksi valittuun numeroon (kuulet vahvistusäären).

#### Ääniohjaus puhelu:

paina lyhyesti eteenpäin –painiketta. Jos matkapuhelin tukee äänivalintoja, sinun pyydetään sanomaan kenelle soitetaan.

**Prioriteetit:** Puhelulla on korkea ensisijaisuus eli puhelun tullessa kaikki muu viestintää keskeytystä tilapäisesti.

### Puhelun lopettaminen

on useamia tapoja lopettaa puhelu:

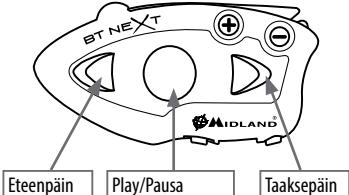
1. Odota että vastapuoli lopettaa.
2. Paina pitkään eteenpäin –painiketta. (kuulet vahvistusäären). >
3. paina "lopetus" painiketta matkapuhelimestasi. .

### Matkapuhelimen MP3 soittimen käyttö

Monissa puhelimeissa on sisäänrakennettu stereo MP3-soitin. BTNext tukee yleisimpiä A2DP ja AVRCP protokollia, joiden avulla voit etähallita matkapuhelimesi soittinta BTNext yksiköstä.

## C-radio FM tila

Mode	Eteenpäin painike	keskipainike	Taaksepäin painike
FM Radio	Lyhyt painallus: etsi asema	lyhyt painallus: On/off	Lyhyt painallus: etsi asema
	Pitkä painallus: selaus tallennettu	pitkäpainallus: tilan vaihto	Pitkä painallus: selaus tallennettu



#### **mahdolliset toiminnot:**

- > play/pause: paina keskipainiketta.
- > siirryminen seuraavaan kappaleeseen: paina "eteenpäin" painiketta
- > siirryminen edelliseen kappaleeseen: paina "taaksepäin"-painiketta.

**Prioriteetti:** Musiikin kuuntelulla on alhaisin prioriteetti. Kaikki muu liikenne keskeyttää musiikin kuuntelun.

**Huomio:** On mahdollista kuunnella A2DP-stereomusiikkia vain puhelin tilassa kun vain GPS on käytössä

#### **Gps Navigaattorin parittaminen**

Yleisesti on mahdollista parittaa BTNext kaikkiin GPS for motorbike navigaattoreihin joissa on Bluetooth headset yhteyts.

Ensimmäiseksi sinun täytyy mennä asetustilaan.:

1. Sammuta yksikkö
2. Paina keskipainiketta 7 sekuntia kunnes punainen valo palaa jatkuvasti.
3. Paina nyt lujasti (3 sekuntia) äänenvoimakkuuden + tai äänenvoimakkuuden - painiketta, sininen ja punainen valo alkavat vilkkuva.
4. Aseta navigaattori etsimään bluetooth laitteita.
5. Muutaman sekunnin kuluttua, "Midland BT NEXT" näkyy löydetynä navigaattorissasi.
6. Seuraa navigaattorisi ohjetta. Salasana on "0000" (neljä nollaa).
7. Kun paritus on onnistunut, sininen valo palaa yhden sekunnin ja yksikkö siirtyy automaattisesti normaalilin tilaan (sininen valo alkaa vilkkuva).

Nyt voit käyttää BTNext yksikköäsi ja GPS ääniohjaus on aina taustalla.

Mikäli paritat Navigaattorisi "Voimakkuus +" painikkeeseen (esimerkiksi "Voimakkuus -" painike on jo käytössä) menetät mahdollisuuden parittaa matkapuhelimen suoraan BTNext yksikköösi. Voit kuitenkin parittaa matkapuhelimesi navigaattoriin ja pystyä puhumaan puhelus. Matkapuhelimen hallinta tapahtuu tällöin navigaattorisi kautta.

#### **Kuinka käytän GPS navigaattoria.**

Kun paritus on tehty "Voimakkuus -" painikkeella on navigaattori automaattisesti kytkettynä ja ääni-ilmoitukset automaattisesti taustalla.

kun paritus on tehty "Voimakkuus +" painikkeella, ääni-ilmoitukset keskeytävät aina intercomin

Mikäli matkapuhelin on kytketty navigaattoriin täytyy sinun käyttää navigaattorin painikkeita puhelimen ohjaukseen.

#### **PMR446 Radiopuhelimen parittaminen sisäisellä Bluetoothilla**

Mikäli radiopuhelimesi on integroitu Bluetooth (Midland G8BT) tee paritus käyttääen "Voimakkuus -" painiketta:

- > Sammuta yksikkö
- > » Paina keskipainiketta 7 sekuntia kunnes punainen valo palaa jatkuvasti
- > Nyt paina 3 sekuntia "voimakkuus -" painiketta, sininen ja punainen valo vilkkuu.
- > Seura nyt radiopuhelimesi käyttöohjettaa.

**Huomio:** Mikäli paritat Midland G8BT radiopuhelimen tulee sinun parituksen jälkeen sammuttaa radiopuhelin ja uudelleen käynnistysen jälkeen painaa 3 sekuntia BT painiketta.

Tämä täytyy tehdä uudestaan joka kerta kun käynnistät Midland G8BT –radiopuhelimesi.

#### **FM radion kuuntelu**

FM-radio on integroitu yksikön sisälle. Sinun tarvitsee vain vaihtaa keskipainikkeesta FM-radio tilaan kuunnellaksesi radiota.

Paina eteenpäin tai taaksepäin painiketta etsiäksesi FM-radioaseman.

Painaessasi lyhyesti eteenpäin tai taaksepäin painiketta voit skannata ylös- tai alas-päin 6 tallennettua asemaa.

Jos haluat tallentaa kuuntelemasi kanavan paina eteenpäin tai taaksepäin – painiketta 3 sekuntia ja asema tallentuu vapaaeseen paikkaan.

RDS-järjestelmän avulla yksikkö valitsee automaattisesti vahvimman signaalinsa kuuntelemastasi radiokanavasta. Pääle läittäminen/Päälä pois läittäminen: Tee pitkää painallus eteenpäin- ja keski-painikkeella ja kuulet yhden merkkiaänän kun yhteys on päällä tai 2 merkkiaänää kun yhteys on katkaistu

RDS on oletuksena pois päältä. Mikäli haluat kytkää toiminnon pääle paina sekä Voimakkuus – että Voimakkuus + painikkeita yhdessä 3 sekunnin ajan. Kuulet ääni-vahvistuksen kun RDS on kytkettyyn pääle.

#### **FM Radio ja intercomin**

Kun olet FM Radio tilassa ei ole mahdollista manuaalisesti avata intercom linjaa. Intercomin voi avata ääniohjaussella tai manuaalisesti painamalla pitkään keksinäppäintä ja näin vaihtamalla tilaa.

#### **Johdollisen audioliiittimen käyttö**

Midland BTNext on varustettu lankaliitännällä (AUX) johon voidaan kytkää äänilähde, kuten mp3 soitin tai PMR446 radiopuhelin

## Musiikin kuuntelu

Mikäli haluat kuunnella musiikkia langallisesta liitännästä, kytke mp3 soitin mukaan tulevalla kaapelilla BTNext yksikköön. Äänien voimakkuutta voit säätää yksikön voimakkuus – ja voimakkuus + painikkeista.

**Huomio:** älä koskaan aseta musiikkilaitteen äänenvoimakkuutta lujemmalle kuin 70 % maksimista.

**Vinkki:** suosittelemme että säädet valmiiksi MP3 soittimesta voimakkuuden sellaiselle tasolle etttä lisäsäätö BTNext yksiköstä on helpompaa. Muista että AGC-järjestelmä nostaa automaattisesti äänenvoimakkuutta nopeuden ja taustamelun kasvessa..

## Johdollisenliitännän päälle ja pois kytkeminen

Tarvittaessa langallinen liitintä voidaan kytkeä päälle tai pois.

Tee pitkä painallus taaksepäin –painikkeella ja kuulet yhden merkkiäisen kun yhteys on pällällä tai 2 merkkiäntä kun yhteys on katkaistu.

## Prioriteetit

BTNext noudattaa seuraavia prioriteetsääntöjä.

## Käytössä olevan tilan vaihtaminen

Aina kun vaihdat tilaa (pitkä painallus keskipainikkeella voit vaihtaa / Intercom / FM Radio / Puhelin), edellinen ääni sulkeutuu ja laitteen oljauus siirtyy uuteen tilaan.

## Intercom

Intercomilla on aina musiikkia, FM-Radiota tai puhelinta korkeampi prioriteetti. (myös GPS musiikin toistotilassa) Aina kun avaat intercomin muissa bluetooth ohjelmanlähettässä on tauko. Ainoastaan audio / musiikki "AUX" langallisesta liitännästä on aina taustalla oletuksena.

## Puhelut

Puheluilla on aina korkein prioriteetti ja keskeyttää kaikki muut yhteydet. Ainoastaan audio / musiikki "AUX" langallisesta liitännästä on aina taustalla oletuksena.

## GPS ääni-ilmoitukset

Jos GPS kytetään pariksi äänenvoimakkuus + painikkeeseen, (korkea prioriteetti) liikennettä koskeva äänitiedotus keskeyttää aina intercomin.

Jos kytetään pariksi äänenvoimakkuuden - painike, (alempi prioriteetti) äänitiedote on aina taustalla, myös silloin kun intercom on aktiivinen

## AUX johdollinen liitintä

Audio / musiikki "AUX" langallisesta liitännästä on aina taustalla oletuksena. myös Intercomin tai puhelon aikana. Prioriteettijä on mahdollista muuttua. asennuksen kautta kautta.

## PMR446 radiopuhelin johdollisella liitännällä

Käytäväksi radiopuhelinta sinun täytyy hankkia erillinen 2.5mm plug AUX kaapeli, myydään erikseen. Radiopuhelin valmistajat käyttävät erilaisia liitintöitä joten varmista toimivuus jälleenmyyjältäsi.

Kaapelissa on normaalista myös ptt-painike jota painamalla avaat puhelinjan. voit kiinnittää Ptt-painikkeen tankoon, tankkiin tai vaateisiisi.

Aloittaaksesi keskustelun paina PTT painike pohjaan puhu ja vapauta painike kuunnellaksesi vastauksia. Ei ole mahdollista kuunnella ja puhua samanaikaisesti.

Säädä äänenvoimakkuus radiopuhelimesta haluamallesi tasolle. Muista että automaattinen AGC järjestelmä nostaa äänenvoimakkuutta automaattisesti tauostamelun mukaisesti.

Muista että aloittaessasi keskustelun radiopuhelimella avaat samalla intercom yhteyden siihen käyttäjään joka on ohjelmoitu keskipainikkeeseesi (ääniohjaus). Välttääksesi intercomin aktivoinnin puhulessasi radiopuhelimeen voit valita yhteyden johonkin toiseen BTNext laitteeseen painamalla eteenpäin tai taaksepäin painiketta.. jos haluat VOX ääniohjaustoiminnon kokonaan toimi kuten edellisessä ohjeessa.

## Asetukset ja määritykset

### Kaikkien paritetin laitteiden resetointi

Joskus voit joutua poistamaan kaikki pariliitokset mitä on tallennettuna BTNext yksikköösi (resetoimaan laitteen)

Ensin sinun pitää asettaa laite ohjelmostiitilaan

- > Sammuta yksikkö
- > Paina keskipainiketta pohjaan 7 sekuntia kunnes punainen valo palaa yhtäjaksoisesti.
- > sitten samanaikaisesti paina "Voimakkuus +" ja "voimakkuus –" painikkeita 3 sekunnin ajan.
- sininen valo välhää 1 sekunnin ja punainen valo alkaa palaa.
- > Tulpapaina keskipainiketta lopettaaksesi ohjelmoinnin ja BTNext on valmis uudelleen ohjelmostavaksi..
- tämä toiminto poistaa kaikki laitteen pariliitokset ja voit aloittaa uudelleen ohjelmoinnin "puhtalta pöydältä".

## Tehdasasetusten palautus

Joskus voi joutua palauttamaan tehdasasetukset ja nollaamaan laitteen kaikki asetukset. Tämän jälkeen laite on täysin "puhdas". Ensinnäkin sinun pitää asettaa laite ohjelmointitilaan:

- > Sammutta yksikkö
- > Paina keskipainiketta pohjaan 7 sekuntia kunnes punainen valo palaa yhtäjaksoisesti
- > paina samanaikaisesti kaikkea 3 ohjelmointinäppäintä (eteenpäin, keski, ja taaksepäin – painikkeita) 3 sekunnin ajan. Sininen valo väliahtää yhden sekunnin ja punainen valo alkaa palaa.
- > Tuplapaina keskipainiketta lopettaaksesi ohjelmoinnin ja BTNext on valmis uudelleen ohjelmoitavaksi...

## Puheohjauksen (VOX) säätö ja poistaminen (puhelin ja intercom)

Intercom-toimintoa voi käyttää joko manuaalisella tai ääniohjauksella. VOX-ääniohjaukseen vaikuttavat kypärän typpi, taustamelu ja siten nopeus. Mikrofonin herkkyyttä voi säätää neljällä tasolla tai ääniohjauksen voi poistaa kokonaan käytöstä jolloin Intercom ja puheluiden ohjaus tapahtuu käsin. Oletuksena Mikrofonin herkkystaso on säädetty pieneksi.

### Mikrofonin herkkyyden säätö (VOX) sekä ääniohjauksen poisto

Ensinnäkin sinun pitää asettaa laite ohjelmointitilaan.

1. Sammutta yksikkö
2. Paina keskipainiketta pohjaan 7 sekuntia kunnes punainen valo palaa yhtäjaksoisesti.
3. Paina taaksepäin painiketta kunnes punainen valo vaihtuu siniseksi ja palaa yhtäjaksoisesti.
4. Paina taaksepäin painiketta lyhyesti kunnes punainen valo vaihtuu siniseksi ja palaa yhtäjaksoisesti.
5. Paina uudelleen "Taaksepäin" painiketta. Sininen valo väliahtää useamman kerran kertoen valitun herkkystason.  
yksi välihdys = pois päältä  
kaksi välihdystä= hyvin alhainen herkkys  
3 kertaa= alhainen herkkys  
4 kertaa= keski herkkys (oletusasetus)  
5 kertaa = korkea herkkys  
Tämän jälkeen laiteeseen jää palamaan punainen valo yhtäjaksoisesti.
6. Paina uudelleen "Taaksepäin" painiketta lyhyesti. Sininen valo väliahtää useamman kerran kertoen valitun herkkystason.

**Huomio!** Jos otat äänivoivuutteeni pois käytöstä, voit vastata tuleviin puheluihin ainoastaan painamalla eteenpäin-painiketta

## Johdollinen yhteys aina taustalla

tämä toiminto antaa pitää langallisen yhteyden aina auki, silloinkin kun puhelin tai intercom on auki. Tämä toiminto on hyödyllinen jos liittää radiopuhelimen yksikköosi. Oletuksena tämä toiminto on päällä.

### Poiskytkeminen:

Ensinnäkin sinun pitää asettaa laite ohjelmointitilaan

- > Sammutta yksikkö
- > Paina keskipainiketta pohjaan 7 sekuntia kunnes punainen valo palaa yhtäjaksoisesti.
- > Paina eteenpäin- ja keskipainiketta yhdessä 3 sekunnin ajan. Sininen valo väliahtää kolmesti.
- > Tuplaklikkaa keskipainiketta lopettaaksesi asetustilan ja käyttääksesi BTNext yksikköäsi.

### Päälle kytkeminen:

Suorita sama toimenpide kuin yllä. Nyt sininen valo väliahtää kerran..

## Ohjelmointi ja ohjelmisto päivitys

On mahdollista ohjelmoida ja päivittää BTNext-laitteen ohjelmisto BTNext USB-liitännän avulla tietokoneella. Midland verkkosivulla [www.midlandradio.eu](http://www.midlandradio.eu) BTNext sivulta löydet PC-ohjelmiston ja uuden ohjelmistopäivityksen mikäli niitä on saatavilla. Huomio, älä yhdistä yksikköä tietokoneeseen, ennen kuin olet ladannut ja asentanut ohjelmiston.

## Käyttö omalla vastuulla

Kuulokkeiden käyttö estää sinua kuulemasta muita ympäriillä olevia ääniä. Musiikin kuuntelu tai puhelimeen puuhuminen saattaa estää sinua kuulemasta muita henkilöitä yöparillasi ja heikontaa keskittymistesi ajamiseen. Tallmaisten kuulokkeiden katto ajettavissa saattaa aiheuttaa vaaran sinulle ja muille ja niiden käyttyä joissakin paikoissa ei ole salillutta. Naiden kuulokkeiden käyttämisen kovalta äänenvoimakkuudella saattaa aiheuttaa pysyvän kuulovaurion. Jos korvissasi soi tai on muuten kipuja, aleenna äänenvoimakkuutta tai keskeytää laitteen käyttö. Kuuneltaessa jatkuvasti voimakkaille aarnenvoimakkuudelle, korvasi tottuvat tahnahaan aarnenvoimakkuuteen, joka saattaa pysyvästi vaurioitthaan kuuloasi. Kayta tata valinetta turvallisella aarnenvoimakkuudella.

## Takuu

Takuu ei rajoita käyttäjän (lakisaateisia) kansallisissa laeissa määritytyjä oikeuksia koskien kulutustuotteiden myyntia. Takuujakson aikana, valmistaja tai valtuutettu asiakaspalvelu, taman rajoitetun takuun mukaisesti, korjaa viat tai

vaihtaa tuotteen uuteen. Tama rajoitettu takuu on voimassa ja toimeenpantava maassa, jossa käyttäjä on hankkinut tuotteen.

Takuuaika Takuuaika alkaa silloin, kun ensimmäinen loppukäyttäjä hankkii tuotteen. Tuote saattaa koostua useasta erilaisesta osasta ja naiden osien takuuaikea vaihtelee:

- > 24 kk laitteelle
- > 6 kk seuraaville osille: akku, laturit, kuulokkeet, antennit.

#### Miten saada takuuhuolto

Jos tuotteessa ilmenee vika, palauta se valtuutettuun asiakaspalveluun tai valmistajalle. Käytäaksesi tata takuuta on valtuutettuun huoltokeskukseen palauttava:

- > Viallinen tuote (tai lisavaruste)
- > Alkuperainen ostotodistus, josta ilmenee selkeästi myyjan nimi jaosoite sekä ostopaikka ja –paivamaara.

#### Mita takuu ei kata

Takuu ei kata:

- > Tuotteen tavallista kulumista
- > Kovakouraisesta kasittelysta johtuneita vikoja (teravien esineiden aiheuttamat viat, taivuttamisen, painamisen tai putoamisen aiheuttamat viat jne.)
- > Tuotteen virheellisestä käytöstä johtuvia vikoja, mukaan lukien käytöstä, joka on vastoin mitä valmistajan ohjeissa mainitaan.
- > Muiden seikkojen/tekijöiden aiheuttamia vikoja, joiden ei voida olettaa kohtuudella kuuluvan valmistajan valvontaan.

Takuu ei kata vikoja tai vahinkoja, jotka johtuvat tuotteen vaarinkäytöstä yhdessä jonkin sellaisen tuotteen, lisavarusteohjelmiston ja/tai palvelun kanssa, joka ei ole valmistajan tuottamaa tai tarjoamaa tai tuotteen käytöstä johonkin muuhun tarkoitukseen kuin mihin se on tarkoitettu.

Takuuta ei voida soveltaa, jos tuotteen on avannut, muuttanut tai korjannut joku muu taho kuin valtuutettu huoltokeskus. Jos tuotteen korjauskassassa on käytetty luvattomia varaosia tai jos sarjanumero on poistettu, havitetty, haivytetty, muutettu tai on lukukelvoton. Takuuta ei voida soveltaa jos tuote on altistunut kosteudelle tai aarimmaiselle kuumuudelle tai ilmastotekijöille tai korroosiolle, hapettumiselle, tuotteeseen on kaatunut ruokaa tai nestettä tai tuote on altistunut kemiallisille tuotteille.

#### Euroopan CE sertifointi ja turvallisuus tietoja

Tama tuote on CE hyväksytty direktiivin (99/5/EC) mukaisesti ja on sallittu käyttää kaikissa EU maissa. Tuotteeseen ei saa tehdä muutoksia tai modifikaatioita. Jos laitteeseen on tehty muutoksia jotka eivät ole valmistajan hyväksymia tuotteella ei ole takuuta. Lisätietoja saa valmistajan internetsivulta: [www.cte.it](http://www.cte.it)

FIN